



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الموصل

كلية الفنون الجميلة

قسم الفنون المسرحية

بحث عن

## تعددية المرجعيات الطاقسية في عروض طاقوس الخطب

بحث مقدم الى مجلس كلية الفنون الجميلة/ قسم الفنون المسرحية وهو كجزء من  
متطلبات نيل شهادة البكالوريوس

مقدم من قبل الطالب

أمل جهاد الدين

ليناء فاضل

بإشراف

الاستاذ سنان أزهر عبدالله

((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ))

{ قولوا آمنا بالله وما أنزل إلينا وما أنزل إلى  
إبراهيم وإسماعيل وإسحاق ويعقوب والأنبياء وما  
أوتى موسى وعيسى وما أُوتى النبيون من ربهم لا  
نفرق بين أحد منهم ونحن له مسلمون }  
صدق الله العظيم  
البقرة: ١٣٦

# الإهداء

الـ من كله الله بالمحبة والوقار . . . .

الـ من علمي العطاء بذوق انتظار . .

الـ من احمل اسمه بكل افتخار . .

الـ روح والدي الطاهرة (رحمه الله)

الـ من كاف دعائهما سر نجاحي

وحنانها بلسم جراحى الـ أعلى الحباب . . . امي الحبيبة (حفظها الله)

الـ رفيق الدرب وصديق الأيام جميعاً يجلوها ومرها . زوجي المختوم

ولا يفوتي ان اشكر اهل بيتي وزملائي الذين ازروني في اثناء مده البحث فلهم  
من الدعاء بالنجاح والتوفيق ولكل من اعاني ونسيته بالذكر ومن الله التوفيق وبه نستعين

الـ الذين حملوا أقدس رسالة في الحياة الـ الذين مهدوا لنا طريق العلم والمعرفة

اساتذتنا الأفاضل

# الشكر والتقدير

نحمد الله تعالى الذي بارك في اتمام بحثنا هذا وتقديم بجزيل الشكر وخاص الامتنان  
إلى اساتذنا الأفضل الذين كان لهم الفضل في سلوكها هذا الدرب .

ونخص بالذكر الاستاذ المشرف سنان أزهر. الذي أشرف على اعداد هذا البحث  
وكان توجيهاته السديدة وملحوظاته القيمة الاترفي اخراج هذا البحث بالشكل الذي  
بین ايديكم .

وشكرنا وامتنانا إلى الاستاذة فردوس التي زودتنا بعض المصادر .

ومن جميل الوفاء ان تقدم بالشكر لمن ينتسب إلى مكتبة كلية الفنون الجميلة ومكتبة التربية  
الأساسية ومكتبه بن خلدون في جامعة الموصل اسأل الله تعالى ان يجزيهم خير  
الجزاء .

## الخلاصة

### ملخص البحث:

تناول البحث الموسوم (تعددية المرجعيات الطقسية في عرض مسرحية طقوس الحطب) فكرة الحرب والكراهية والحد وانتقام وماينتج عنه من حقبة سوداء بات الانسان المغلوب على امره وقداً للحطب وحوارات الفكر المعارض للفكر وخطابات بصرية وتنسيق ادائي في وضع سلطة الحرب

وقد حاولت الباحثتان التطرق الى اهم المحاور التي من شأنها ان تدعم النص المسرحي وبناءً على ماسبق:

فقد قسمت الباحثتان بحثهما الى أربعة فصول وكما يلي:

تضمن الفصل الأول (الاطار المنهجي) مشكلة البحث التي تمحورت حول ماهي تعددية المرجعيات الطقسية في عروض طقوس الحطب ثم تلتها أهمية البحث وال الحاجة اليه وهدف البحث وحدوده الزمانية والمكانية ثم تلتها تحديد المصطلحات التعددية لغةً وصطلاحاً وكذلك الطقس.

في حين تضمن الفصل الثاني مبحثان اذ تضمن المبحث الأول الطقوس ورتباتها بالمعتقدات الدينية والعلاقة بين الأسطورة والطقوس في حين تضمن المبحث الثاني الممارسات الطقسية في المسارح الشرقية والمخرجين الغرب واختتم الفصل بالمؤشرات التي اسفر عنده الفصل الثاني.

وقد تضمن الفصل الثالث مجتمع البحث الذي ارتكز على طقوس المسرحية والتراث والادعية التي اخرجها المخرج نشأت مبارك صليوا وشمل البحث عينة البحث حيث قامت الباحثتان باختيار عينة ملائمة بوصفها نموذج مختار وكذلك شمل منهج البحث وتحليل العينة.

في حين ضم الفصل الرابع النتائج ومناقشتها والاستنتاجات ومن ثم التوصيات والمقترنات ومن ثم قائمة المصادر والمراجع.



## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع	ت
أ	الآية	١
ب	الاهداء	٢
ج	الشكر والتقدير	٣
د	الخلاصة	٤
<b>الفصل الاول: الإطار المنهجي</b>		
١	مشكلة البحث	٥
٢	أهمية البحث وال الحاجة اليه	٦
٢	هدف البحث	٧
٢	حدود البحث	٨
٣-٤	تحديد المصطلحات	٩
<b>الفصل الثاني: الإطار النظري</b>		
١٢ - ٤	المبحث الاول: الطقوس وارتباطها بالمعتقدات البدائية والدينية والعلاقة بين الأسطورة والطقوس	١٠
٣٢-١٣	المبحث الثاني: الممارسات الطقسية في المسارح الشرقية والمخرجين الغرب	١١
٣٢	الدراسات السابقة	١٢
٣٣	ما أسف عنده الإطار النظري من مؤشرات	١٣
<b>الفصل الثالث: إجراءات البحث</b>		
٣٤	اولاً: مجتمع البحث	١٤
٣٤	ثانياً: عينة البحث	١٥
٣٤	ثالثاً: أداة البحث	١٦
٣٤	رابعاً: منهج البحث	١٧
٣٧-٣٥	خامساً: تحليل العينة	١٨
<b>الفصل الرابع: نتائج البحث</b>		
٣٨	النتائج ومناقشتها	١٩
٣٩	الاستنتاجات	٢٠
٣٩	النوصيات	٢١
٣٩	المقترحات	٢٢
٤٢-٤٠	المصادر والمراجع	٢٣
أ-ب	الملخص باللغة الانكليزية	٢٤



## الفصل الأول

### الإطار المنهجي

#### مشكله البحث:

ان الطقوس اشكال لغويه وغير لغويه منظمه تنظيمها فلا تكون تلقائيه بل تخضع لقواعد وتنتميز بالتكرار وبعدها الرامز وتكون من رتب وعناصر طقسيه في من افعال واشياء وحركات وهيات وكلمات واطر مكانيه وزمانيه فلا يمكن ان تخلو ثقافه من الطقوس حتى عدها البعض اصل الثقافة ورأى البعض الآخر ان الاشكال الطقسيه التواصلية هي احدى مكونات المجتمعات البشرية ومن جانب اخر نجد ان تعدديه في الطقوس تختلف من مجتمع لأخر او من ديانة لأخرى فالعدديه لم تكن نسيج واحد بل متعدعا مختلفا من حيث ان كل ديانة قد احتفظت ب夷ونتها وثقافتها وطقوسها وكذلك الى البلد التي تعيش فيه وبهذا المفهوم نجد ان ظاهره الطقوسيه تتصل بجانبين الجانب الاول هو موقع الطقوس والمقدس في المجتمعات الحديثة وكيفيه مقارنتها علميا فادا كان الدين الذي يتجسد من خلال الطقوس في المجتمعات التقليد. اما الجانب الثاني: فيه اتساع في مجال العقلنة الكبيرة في الحياة الاجتماعية الحديثة وانتشار منطق النفعية في العلاقات الاجتماعية بما الحاجة الى ممارسه الطقوس في عصر يمجد فيه العقل النفعي والبحث عن المردود والربح المادي المباشر. ويبقى العقل دوما في حاجة الى طراوة الخيال وحلوة الوهم كي يستغل ويعمل وفي ضوء ما تقدم يمكن ذكر نماذج من المخرجين مثل وحلوه الذي يعمل على اكتشاف معاني دلالات جديده الواقع من خلال علاقة الممثل بالمكان والزمان وفضاء العرض او دلالات او اشارات ورموز. من تغير العلاقة بين الجمهور والممثل باستخدام أحد اهم وسائله فنيه وهي(الغريب) وذلك لتخطي المسرح من الوهم القابع في مسافة بعيده عن الجمهور ، وحاول معالجه المشاكل السياسية والاجتماعية واستلهامها من الواقع وعبر عنها بأسلوبه القائم على بناء وهدم رؤية تقابله رؤية أكثر نضجا. ومن جانب اخر ان الاحوال البدائية لمرجعيات الطقوس تعود بدورها لمسرح القسوة (انطويتن ارتو) و(شستر) و(بيتر بروك) وغيرها. حيث دعت الى الفائد من انتاجات المسرح الطقسي القديم ولقد ركزت بشكل ااسي على الرصانة للمرجعيات الطقسيه للمسرح الشرقي. ويمكن تلخيص مشكله البحث في التساؤل الاتي:(ما هي تعدديه المرجعيات الطقسي في عروض طقوس الحطب)

### أهمية البحث وال الحاجة اليه:

تتجلى اهميه البحث في القاء الضوء على تعددية المرجعيات الطقوسية في عروض طقوس الحطب. وما يتصل بها من شعائر وطقوس و بدايات وايضاح دور الطقوس والتعرف على انواع الطقوس التعددية للمرجعيات التي كان يمارسونها.

ان اهميه البحث تتناول تعددية المرجعيات الطقسية في عروض طقوس الحطب.

اما الحاجة الى البحث فان البحث يعد دراسة أكاديمية تقيد الدارسين في مجال المسرح بشكل عام. وتعددية الطقوس على وجه الخصوص. فضلا عن ذلك انه يفيد طلبة معاهد وكليات الفنون الجميلة في اقسام المسرح والعاملين في المؤسسات الفنية.

### هدف البحث:

يهدف البحث الى: (تعرف تعددية المرجعيات الطقسية في عروض طقوس الحطب)

### حدود البحث:

اولا: مكانيا: محافظة نينوى قضاء الحمدانية.

ثانيا: زمانيا: (٢٠٢٢).

ثالثا: موضوعا: دراسة تعددية المرجعيات الطقسية في عروض طقوس الحطب.

### تحديد المصطلحات:

#### اولا: التعددية لغة:

وهي لفظه مأخوذة عن المصدر الاصلي عد من العدد وهو احصاء الشيء عده يعده عدا وتعددا وعد وعده والعدد مقدار ما يعده ومبلغه والجمع اعداد والعديد الكثيرة.<sup>(١)</sup>

(١) ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، نشر: ادب الحوزة، (١٤٠٥، محرم، إيران)، ص ٣٤٩.

**التعديدية اصطلاحا:**

هي عباره عن تنظيم حياد المجتمع على قواعد مشتركه مع احترام وجود الاختلاف والتوع في الاتجاهات التي يتوزع السكان عليها.<sup>(٢)</sup>

التعديدية اجرائيا: ويعرف الباحث التعديدية اجرائيا بانها حاله طبيعية وفطرته في الحياة ولابد منها اذ انها تضم جماعات تميز عن بعضها البعض من حيث العرق او القومية او اللغة او الثقافة او الدين او الطائفة وهي مجتمعات معقده التركيب ولكن نسبة تركيبها يختلف باختلاف شبه التنوع والتباين الموجود فيها من جهة وباختلاف درجه افرادها من جهة أخرى.

**الطقس لغة:**

جاء في المعجم الوسيط بأنه النظام والترتيب، وهو نظام الخدمة الدينية او شعائرها واحفالاتها وحاله الجو او المناخ (ج) طقوس.<sup>(٣)</sup>

**الطقس اصطلاحا:**

هو حاله انه ثابت المراحل تعتمد التكرار والاستحضار لعناصر من الماضي وتفترض التصديق من المشارك والمؤدي وهو لا يرتكز على المتخيل ولا يقوم على الایهام كما في المسرح ويكون الجو العام الذي يخلق الطقس جدا انفعاليا فيه الكثير من التوتر ويطلب التزاما من المؤدي.<sup>(٤)</sup>

**الطقس اجرائيا:**

هو مجموعة من القواعد التي تنظم بها ممارسات الجماعة اما من خلال اداء شعائرها المقدسة او من خلال الأنشطة الاجتماعية والرمزية. وتخضع ممارسه الطقوس الى جمله من الشعائر والمراسيم المعقدة. تترجم في القول والحركة وترتبط بالسلوك الطقسي خاصيات من اهمها التنظيم والترتيب والحركة والضوابط التي لا يتم التبادل الرمزي الا بها. وفق سيناريوهات درامية.

(٢) ذبيان ، سامي وآخرون : قاموس المصطلحات السياسية والاقتصادية والاجتماعية، لندن، رياض الرئيس للكتب والنشر، ١٩٩٠، ص ١٣٨.

(٣) مصطفى ابراهيم وآخرون، المعجم الوسيط، ج ١، المكتبة الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٧٢، ص ٥٨١.

(٤) الياس، ماري، وحنان قصاب حسن، المعجم المسرحي مفاهيم ومصطلحات المسرح وفنون العرب، مكتبة لبنان، بيروت ٢٠٠٦، ص ٣٠٠.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الاول: الطقوس وارتباطها بالمعتقدات البدائية والدينية والعلاقة بين الأسطورة والطقوس

لا يتفق الباحثون والمختصون في ميدان الاساطير الواسع على تعريف الأسطورة ولأسباب منها تتعلق بحداثه مناهج دراسة الأسطورة والاختلاف حول نشأتها ورموزها وأصبح اختلاف وتبابين في تعريفها من مدرسه إلى أخرى ومن بلد إلى آخر.

ورغم ان كاسير لا ينكر ان الأسطورة تكون مجرد كتله من الافكار المشوشة غير المنظمة ويؤكد دورها في بناء عالم نما منه التفكير الاغريقي" فانه يرى ان مزيتها لا تكمن في فحولتها المعرفية بل في افساحها مجالا متظروا لعلم ناضج في النهاية [...] فصل لانجر، عكس كاسير الطقوس عن الأسطورة، رابطه الأسطورة بالفانتازيا والحلم، وناسبة الطقوس الى المشاعر الدينية" المرتبطة بمجموعه من المناسبات".<sup>(١)</sup>

ويمكن ايضا تقديم ملاحظات مماثله عن الاليه التي لا ينظر بها الى المواضيع المقدسة المستخدمة في الطقوس باعتبارها رمزيه فقط لكن بكلمات لانجر باعتبارها مانحة الحياة وتجار الموت.<sup>(٢)</sup>

ان الأسطورة التي تتحدث عن نشاء الكون هي أسطورة حقيقيه يبرهن عليها وجود العالم وأسطورة أصل الموت هي وموت الانسان برهان عليها فهي بصفتها واقعه حضارية باللغة باللغة التعقيد يمكن ان تفسر من منظورات متعددة وهي تروي ذلك التاريخ والحدث الذي جرى في الحدث البدائي الخيالي واشخاص الاساطير هم كائنات عليا خارقه تعرفه من خلال صفوه في الأزمنة القوية ذات التأثير الفعال.

"ان التفكير الاسطوري لا يميز بين الرمز والمرموز اليه ولا يميز بين الاحلام والاوهام والرؤيه العاديه ولا بين الاحياء والاموات والجزء فيه يقوم مقام الكل. ومن ناحية اخرى هناك من يرى ان الأسطورة

(١) شيفار اسرائيل، العوالم والرمزية، والعلم واللغة الطقوس، تر: عبد المقصود عبد الكريم، القاهرة، ٢٠١٦، ص ١٦٣ .

(٢) المصدر نفسه، ص ١٧٨ .

ترتبط بالواقع في أولوياتها وابطالها كائنات خارقه يعرفون بما حقوا في عصور التكوين الاولى. كما انها تكشف عن حقيقة هامه وان يتعدز اثباتها يمكن تسميتها بالحقيقة الميتافيزيقيه".<sup>(١)</sup>

ويرى اخرون" ان الاساطير لها شخصيتها ولها حدودها والرموز التي ترد فيها يجب ان تكون محل اعتبار كبير بين لا على اساس انها حمراء او عبث جنوني او وسائل ماضيه او عمليات استبدال عالم جميل بعالمنا الواقعي المليء بالشرور وانما على اساس انها واقع حدث. وان يكن الإطار الادبي الذي صيغت فيه زاد فيها او حرف".<sup>(٢)</sup>

على الرغم من العلاقة الوثيقة التي تجمع الطقس والأسطورة الا اننا نجد كل منها يقوم بمعزل عن الاخر حيث نجد طقوسا تمارس دون مرجعيه مثلو لوجيا.<sup>(٣)</sup>

وهنا نجد صعوبة في التمييز بين الطقس والأسطورة لأننا نجد اداء كلامي وحركي متداخل بطريقه يصعب معها التمييز بينها او اعطاء اسبقيه لاي منها اي لا تستطيع ادعاء اسبقيه للأسطورة على الطقس ولا لهذا على تلك لأن كلاما ناتج عن مواقف وافكار دينيه مبدئية تشكل لدى الانسان من احساس بوجود عالم ما ورأي ويعبر الانسان عن هذا الاحساس بطريقتين الاولى سلوكيه تبتدئ بالطقس والثانية ذهنيه تبتدأ بالأسطورة وعلى الرغم من ذلك ان كل منهما يمكن ان يقوم في معزل عن الاخر رغم العروة الوثقى التي تجمع الطقس الأسطورة. حيث نجد طقوسا تمارس دون مرجعيه ميثولوجي واساطير تداولها دون طقس مرافق من اي نوع وهذا لا يمنع نشوء بعض الاساطير عن طقوس معينه ونشوء نوع من الطقوس عن اساطير معينه ونجد الطقوس الدورية الكبرى أفضل مثال التي تجمع بين الطقس والأسطورة.

حيث نجد منها الكلام المنطوق بمثابة الصورة الذهنية للحركة الطقسية وهذه بمثابة السلوك الحركي المعبّر عن الصورة الذهني.<sup>(٤)</sup>

(١) عزيز كارم محمود، اساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق الادبي القديم، دار الحصاد للنشر والتوزيع والطباعة، (سوريا، ١٩٩٩)، ص ١٥.

(٢) المصدر نفسه ص ١٧

(٣) ينظر: السواح ، فراس، الأسطورة والمعنى، دراسات في الميثولوجيا والديانات الشرقية، ط ٣، دار علاء الدين للنشر والتوزيع، دمشق، ٢٠٠٠، ص، ١٤٦

(٤) المصدر نفسه: الصفحة نفسها.

ان الطقوس شغلت اعياد واحتفالات كما هو معروف تقام في ايام محددة من السنة ويشارك فيها عامه الناس. "وكان عيد الاله هيزا هو اسم يوناني وهو مؤنث هيروس وقد جعل الاغريق اختا لزيوس وزوجه شرعية وكان أشهر معبد لها يقام في بلده اسمها وهي بلده هيز اليوم في شمال ارجوز وكان يقام في جزيرة ساموس احتفال سنوي يقوم الناس فيه بنقل تمثال هيز قرب الشاطئ ويعتبر ذلك رمز العبادة القديمة التي كانت سأله عند الشعوب البدائية حيث كان الزوج يخطب زوجته سرا واساطير كثيرة تقال انها هربت مع زيوس كي يتزوجها عند جبل كيتابرون ويقال هيزا تنازع ذات مره مع زيوس وهربت منه.

وقد هدد كبير الآلهة زيوس انه سيتزوج بإمرأه اخرى<sup>(١)</sup>

تعتبر القرابين ضمن الطقوس الدينية في بلاد الرافدين قديما حيث يتم تقديم القرابين وندور كأضحية لإله المقدس في الاعياد والمناسبات الدينية لاتباع حاجه الاله. كما في معبد الاله مردوخ في بابل. وتعتبر الديانة البابلية ممارسات دينيه تأثرت الميثولوجيا البابلية بصورة كبيرة بالسومريين وكتبت بالألوان الطينية منقوشة بالخط المسماري. "كانت الطقوس الدينية تختلف من معبد الى اخر ومن إله الى اخر ولكل منها معتقدات واساطير وذلك ضمن إطار العام لدين القوم الذي يشكل رابطه تجمع العادات المتفرقة المختلفة الى هيكله واحده ففي بابل القديمة مثلا قد يتقاطر عشرات الآلاف الى معبد الاله مردوخ قادمين من شتى انواع البلاد للمشاركة في الاحتفالات الكبرى بعيد رأس السنة البابلي وعباده الاله تموز لتأخذ شكل واحدا. ويعتبر تموز المدينة هو غير تموز الريف ولدى اهل العبادات فان تموز تحول من الاله الحصى الى الاله مخلص يضمن لعباده الحياة الأبدية وتتحذ الصلاة والقرابين دور الصدارة في الطقوس الدينية وتالف الطقس يومي من غسل تماثيل الاله وكسوتها واطعامها<sup>(٢)</sup>

"لقد وصلنا من بلاد الرافدين اغزر النصوص والصلوات والتراتيل وصولا للإله (سن) إله القمر من العصر الاشوري الحديث وتهدف الى الحصول على البركة وغسل الخطابية [...] وإذا كانت الأسطورة هي تتميز الخبرة الدينية للكلمات فالطقس هو ترميز لها بالحركات فان التمثال هو ترميز بالصورة المادية المائلة امام البصر.<sup>(٣)</sup>

(١) احمد عبد اللطيف علي، التاريخ اليوناني (العصر الهلالي)، دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٩٧١ ، ص، ٢٢٤-٢٢٥.

(٢) السواح ،فراس : مصدر سابق، ص ١٣٧

(٣) المصدر نفسه، ص ١٣٨ .

يتميز الشعب الاغريقي بتندينه كالشعب المصري فقد كان لكل عائله يونانية إله خاص بها تقد له النار في البيت لا تنطفئ ابدا وهذا شيء ينطبق على القبيلة وعلى المدينة والديانة الإغريقية وهي مجموعة كبيرة من العقائد المختلطة والمتتشابكة والمعقدة فيما بينها وقد نظر الاغريق ان الاله لا يختلف عن البشر شكلًا وحياتا فكانوا يأكلون ويشربون ويتزوجون وينجذبون ولكنهم كانوا يختلفون عنهم لأنهم خالدون وأنهم ذو قوه خارقه وجمال فائق وكانت الديانة الإغريقية تأثرت بإلهه اخرى دخلت اليها من شعوب واقوام أخرى. من اهم الاعياد الأولمبية عند الاغريق هو عيد الاله زيوس وهو الاه السماء والتي يرسل منها المطر والبرق وينزل الصاعقة ويسطير على الظواهر الطبيعية وقد اقيمت الاعياد من سن ٧٧٦ قبل الميلاد واستمرت أربع سنوات. من منتصف الصيف لمده ٥ ايام وبذات بالمواكب الدينية وتقدم القرابين . ثم بدأ المباراة الرياضية التي شملت سباق المسافات القصيرة ثم ادخلت المسافات الطويلة كما ادخلت مباريات الالعاب الخمس (قفز طويلاً، رمي القرص، رمي الرمح، الجري، المصارعة) ثم ادخلت مباريات سباق العجلات ومباريات بين الصبية فقط او بين الرجال ومباريات أخرى. وكان على الفرسان ان يقفزوا من اعلى صهوات جيادهم ويجررون بجوارها. وفي اعتقادها كان يحتشد الشعراء والخطباء ليعرضوا نتاجهم الفكرية والشعرية ويتناقشوا في الامور العامة. وكانت تعقد صفقات التجارة.<sup>(١)</sup>

كانت هناك عيد الالهة ديمتر وهي من اعظم الالهات في بلاد اليونان منذ قديم جدا. ولعل اسمها اصلا كان (Deo) ثم اضاف اليها الاغريق لفظ ميز (metor) فأصبحت الارض الام وارتبطت بصفه خاصه بحصاد القمح.<sup>(٢)</sup> هكذا كانت الطقوس مرتبطة بالأسماء والرموز لأيام معدودة من كل عام.

### الديانة المسيحية

تعتبر الديانة المسيحية احدى الديانات السماوية حيث دمجت مع عناصرها معتقدات اليهودية القديمة.

تكونت السنة الطقسية تدريجيا حول موضوعين او مركزين عندما شكلت حول عيد الفصح (عيد الميلاد) مجموعة من الاعياد والفترات التحضيرية او التوضيحية المتعلقة به. "وعلى مسار الاعياد اليهودية قام المسيحيون بحفظ عيد الفصح كعيد القيامة. وعيد اليوم الخمسيني مع ذكرى منح الوصايا كعيد منح الروح القدس وقد عرفت الفترة الخمسينية منذ القرن الثاني بكونها عيد القيامة الكبير الواحد. ومنذ القرن الرابع

(١)الماجدي، خرعل : المعتقدات الإغريقية، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان،الأردن، ٢٠٠٤، ص ٣٤٠-٣٤١.

(٢) جيفري بارندر، المعتقدات الدينية لدى الشعوب، تر: ايمان عبد الفتاح، عالم المعرفة، الكويت، د. ت، ص ٥٣.

امدا العيد بمده تحضيريه: ايام الفصح الثلاثة، ثم الصوم الأربعينية (٧ اسابيع) اما المركز الثاني، الفترة الميلادية فقط تكونت تدريجياً منذ القرن الرابع، مع بعض الاسابيع التحضيرية وبعض الاعياد المتعلقة بطفوله المسيح ومريم العذراء".<sup>(١)</sup>

"ان اسم هذا السبت في طقس كنيسه المشرق هو السبت العظيم الكبير صلاة الليل (بعد جمعة الالام) وتحتوي الاقسام التالية:

القسم الاول الذى تتلى فيه مقاطع شعرية (عونياً) تتهم الشعب القديم بالجريمة.

القسم الثاني، الذي يذكر فيه مثل الكرامين القتلة ومثل المدعون إلى الوليمة.

القسم الثالث الذي يعبر عن قوه الصليب المنتصر واسرار الالام الخلاصي.

صلاة الصباح (لليوم السبت): هنا ترتيل ترتيله عن نهاية الصوم (الاربعيني) [...] نحو الظهر يتم غسل المذبح، بحسب التقليد القديم الذي يرجع الى القرن العاشر، اما الاربيلي المنحول فلم يذكر ذلك (في مدينة روما ما تزال مثل هذه الرتبة محفوظه ولكن تطهير المذبح في كنيسه مار بطرس يتم يوم خميس الفصح بعد القدس)<sup>(٢)</sup> ولعل من اهم الطقوس التي يمارسونها الديانة المسيحية في طقس كنيسه المشرق ليوم السبت حيث جعلوا له اقسام توقيتية وفي كل قسم يمارسون طقس معين.

الطقس في الاسلام

الاسلام دين شامل ينظم كل العلاقات في المجتمع مهما اختلفت وقد أرشد البشرية من خلال الانبياء والرسل والكتب المقدسة والآيات والنصوص الأساسية في الاسلام هي القرآن الذي اوصى به الله تعالى الى نبينا محمد (صلى الله عليه وسلم) وينظر اليه المسلمون على انه كلامه الله الحرفية المعصومة من الخطأ والنقطة المركزية فيه هي التوحيد وهي الایمان برب واحد لا شريك له وانزلت احكامه في القرآن الكريم وتفاصيل هذه الاحكام في الأحاديث النبوية الشريفة.

"ان العادات التي اقرها الدين الاسلامي كانت تتمحور حول العبادات السابقة وتكريس الصحيح منها ونبذ غير الصحيح، ويتمثل عبرها حجم ايمان الفرد ومقدار طاعته للخالق، وبالتالي فان نظام العبادة وما

<sup>(١)</sup>المخلصي، منصور الاب : روعه الاعياد، دار الكتب والوثائق ببغداد، ٢٠١١، ص ٣٠.

<sup>(٢)</sup> المصدر نفسه، ص ١٩٨.

تحمله من تنوع وقدرها على التمازن مع جوانب الحياة مكنتها من الثبات والاستمرار إلى الان، فمكنتها الحقيقية في قدرتها على التفاعل مع الدنيا واهلها لا الانقطاع والرهبة والعزل، وهي بطبيعتها تقسم إلى:

١- العبادات القلبية: وهي ما تذهب إلى الجانب الروحاني وحجم الإيمان بالله والخضوع لطاعته وخشيته مقدراته.

٢- العبادات العملية: وهنا يتجسد الفعل الادائي المقتن باداء وممارسة تقرب من الطقس واليات الممارسة فيه وهذا ما يتجسد حرفيا في الصلاة والزكاة والصوم.

٣- العبادات المركبة: وهي شكل من اشكال الممارسة التي تخضع لشروط القدرة بشقيها الجسدي والمعنوي واستخدام شعائر وطقوس أدائية بدنيه متعددة الاشكال تحاكي في مضمونها اجزاء من اساطير وقصص حديث في الماضي كما في الحج وشعائره الأدائية.<sup>(١)</sup>

ان يوم الجمعة فيه أدب وطقوس ومنها ان يستعد لها منذ يوم الخميس عزما عليها واستقبلا لفضائلها ويشتغل بالدعاء والاستغفار والتسبيح بعد العصر يوم الخميس لأنها ساعة قوبلت بالساعة المبهمة ليوم الجمعة.

إذا أصبح ابتدأ بالغسل بعد طلوع الفجر ، وان كان لا يبكر فاقربه الى الرواح أحب ليكون أقرب عهدا بالنظافة فالغسل مستحب استحببا مؤكدا ، وذهب بعض العلماء الى وجوبه. قال (صلى الله عليه وسلم) "غسل الجمعة واجب على كل محتم" [...] ان الزينة مستحبة في هذا اليوم وهي ثلاثة: الكسوة والنظافة وتطيب الرائحة اما النظافة بس فالسواك وحلق الشعر وقلم الظفر وقص الشارب وسائر ما سبق في كتاب الطهارة [...] البكور الى الجامع: ويستحب ان يقصد الجامع من فرسخين وثلاث وليبكر. ويدخل وقت البكور بطلوع الفجر وفضل البكور عظيم. وينبغي ان يكون في سعيه الى الجمعة خاشعا متواضعا ناويا للاعتماد في المسجد الى وقت الصلاة قاصدا للمبادرة الى جواب نداء الله عز وجل".<sup>(٢)</sup>

(١) عبد الله، سنان أزهـر: تجليات الاداء الطقسي في عروض عباس رـهـك المسرحي، رسالة ما جستير مقدمه الى مجلس كلية الفنون الجميلة، جامعة الموصل، ٢٠٢١، ص ٣٢.

(٢) الغزالـي، ابـي حـامـدـ بنـ محمدـ: اـحـيـاءـ عـلـومـ الدـيـنـ، المـكـتبـةـ التـوـفـيقـةـ، القـاهـرـةـ، دـتـ، ص ٢٧٥ - ٢٧٧.

ان الديانة اليزيدية ليس كما يتصور البعض مجرد قول وحروف وكلمات ودف بينما الواقع والحق هي ديانة انسانية ايمانية موحدة ومواكبها في احتواء التغيرات والتحولات الدينية والدنيوية والا ما بقي تابعيها الى يوم خالدين فيها وعليها ويعتمدونها في العبادة والایمان ويمارسون فيها الطقوس.

"يافق سنويا بعد ١٣ يوم من اول اربعاء من شهر نيسان وهو عيد راس السنة الزيدية (سه دى سال) وقد اعتبر عطله رسمي في اقليم كردستان العراق. ومحسوب اصلا بذلك عند الحكومة المركزية..."

وهذا العيد فيه من العلامة والرمز الازلي لوقوعه في الشهر نيسان المقدس (والذي هو نيشان اي علامة او رمز لبدء خلق الكون). [...] ولكن التدوين والكتابة في الزيدية شحيح واعتمد بذلك على علم الصدر واداء الطقوس والمراسيم السنوية"<sup>(١)</sup>

وكان لدى المكون اليزيدي طقوس يمارسونها في اعيادهم حتى يومنا هذا.

" وهناك طقوس يتم فرضا زيارة قبور الموتى واخذ البيض الملون مع سفره طعام كامله تتوضع على القبور وهو طقس قديم (كان السومريون يضعون الطعام والشراب عند رؤوس موتاهم توقعوا بالعودة أو انهم ينتظرونكم يوم ثم يغادرون)"<sup>(٢)</sup>

لعب الدين دورا مهما في كل جانب من جوانب حياة المصريين القدماء لأن الحياة على الأرض كان ينظر إليها على أنها جزء واحد فقط من رحله ابديه ومن اجل مواصلة هذه الرحلة بعد الموت. "وقد اقيمت للإلهة اعيد دينيه من اهمها الطقوس السرية في اليوسسيس وهو طقوس النخلة الاليوسسيه السرية التي كانت تؤمن بالخلاص على يد ديمتر بعد الموت. وكانت الاحتفالات الدينية جزء من طقوس الاديان الرسمية في مصر القديمة. والمصري القديم لم يكرس حياته في الجانب العملي وإنما اهتم بالجانب الآخر من حياته وهو الاقدام على الفرح والمرح والسرور. وهذه الاحتفالات ترتبط ارتباطاً بالجانب الديني بما لها من ارتباط شديد بالإلهة"<sup>(٣)</sup>

لقد وجه المصريون القدماء عندهم خاصه بموتاهم فاقت غيرهم من شعوب العالم القديم واستندت هذه العناية والاهتمام على اعتقادهم في وجود حياة أخرى ابدية يجب الاستعداد لها.

(١) علوكة، خالد، افكار واراء هادفة، مطبعة كاري، ط١، (دهوك ٢٠٢٢) ص٦٨.

(٢) المصدر نفسه، ص٧١.

(٣) الماجدي، خرعل: مصدر سابق، ص ٣٤٨.

" ان مراسيم دفن الملك والتي تأخذ فتره ٧٠ يوم وقد ارتبطت بسلسلة من الطقوس

### طقوس موكب الافتتاح

#### طقس التطهير

طقس ارتداء التاج الملكي<sup>(١)</sup>

ديانات اخرى:

ترجع اهمية الديانة اليهودية من حيث انها تعد أقدم الديانات التوحيدية كما انها لها دور في فهم طبيعة ديانات الشرق الادنى القديم لأن العهد القديم والتلمود يشتملان على نظام كامل لجميع شؤون اليهود من حيث الاحكام الدينية.

"ظللت الديانة اليهودية ديانة قوميه خاصه بشعب الله "المختار" فجاءت المسيحية ثم الاسلام للقضاء على هذه النزعة الضيقه والاستعاضة عنها بدعوه عame تشمل البشر جميعا. وقد استمدت المسيحية قسطا وافيا من قوتها وقدرا عظيما من تأثيرها وجاذبيتها استمدت ذلك من شخصيه (يسوع الناصري)، تلك الشخصية الرائعة التي رحب بها تلاميذه اليهود واعتبروا انها هي المسيح المنتظر"<sup>(٢)</sup>

#### الديانة المندائية(الصابئة)

تعد الديانة الصابئة من أقدم الاديان في جنوب العراق حيث تمتد بجذورها لأكثر من ٢٠٠٠ عام داخل بلاد الرافدين وكانت متأثرة بالأديان الإغريقية والفارسية اليهودية.

كما ان هناك تواجد بإقليم الاهواز في إيران الى الان ويطلق عليهم في اللهجة العراقية (الصبة). "وتعتبر الديانة المندائية مختصة بعدد كبير من المناسبات الدينية وبعض المناسبات الدنيوية والتقويمية وصارت تعرف بالأعياد لأنها تعود في كل عام بموقعها الثابت ويتسللها المعلوم [...] كان هناك بعض الطقوس التي يمارسها الفرد المندائي وهو اداء طقس البراخا بحيث ان يسبقه طقس التطهير ولا يمكن التطهير إلا بالماء الذي ينظم البدن والتنفس وقد يطلب ذلك تأدية طقس اخر يسمى الرشاما اي اجزاء الرسم لتأدية

<sup>(١)</sup> عبد الحليم، نور الدين : مظاهر الترف والتسلية في مصر القديمة، مكتبه الإسكندرية، الإسكندرية، د.ت ، ص ٣.

<sup>(٢)</sup> العوا ،عادل : المستشرق جيب، علم الاديان وبنية الفكر الاسلامي، دار منشورات عويدات، بيروت، باريس ١٩٨٩ .٨٠ -٧٩

الصلاه(البراخا) وطقس الرشامه الذي يناظر الوضوء عند المسلمين ليس مجرد غسل الاعضاء فحسب بل انه يتعدى ذلك ليقترب بالنية لإقامة طقس ديني ولذلك قرب الاداء بقراءة وذكر لكل عضو ويتم رشه بالماء مع نص يناسب ذلك.<sup>(١)</sup>

---

(١) السعدي، قيس مغتشفش: طقوس الصابئة المندائيين رموز ومعان، الناشر درابشه، المانيا، ٢٠١٥، ص ٧٧ - ٧٨.

## المبحث الثاني: الممارسات الطقسية في المسارح الشرقية والمخرجين الغرب

لقد كان للطقس دورا هاما في الاحتفالات الدينية وفي العروض المسرحية حيث "اتخذت كل الحضارات القديمة من فن المسرح في بدايته مجرد اداء لإقامة الاحتفالات والطقس والشعائر والاساطير"<sup>(١)</sup>

اما في المسرح الشرقي فكان للطقس اهميه خاصه سواء في المسرح او الدراما او الاحتفالات الدينية فالمسرح الشرقي التقليدي مسرح طقسي انبثق من الاحتفالات الدينية ثم انفصل عنها اعتبارا من القرن السابع عشر مع استمرار وجود عناصر دينيه فيه"<sup>(٢)</sup> اي ان المسرح الشرقي قد ولد من الاحتفالات الدينية الذي كان الطقس اهم عامل فيه.

وتعتبر الهند اول من استخدم العديد من الطقوس في الاحتفالات الدينية على الرغم من تعددية الديانات الهندية قديما فكان الطقس عاملا اساسيا" ومن بين أكثر طقوس اهميه لدينا تلك التي تعقب الوفاة وتتوجه الى الارواح الأجداد"

بالخدمة والرعاية ويطلق عليها طقوس الشرداد [...] ان طقوس الشرداد التي تتكون كما هو معلوم من رفع الصلوات الدورية وتقديم مواد الطعام"<sup>(٣)</sup>

ولطقوس شردات طقوس لتقديم الطعام فعند ان يقدم الطعام بمختلف الانواع "عليه ان لا يبكي على الطعام لاي سبب من الاسباب ولا يغضب ولا يكذب ولا يمس الطعام بقدمه ولا يحركه، ان البكاء على الطعام يذهب بالطعام الى بريتا والغضب يذهب به الى الاعداء والكذب الى الكلاب"<sup>(٤)</sup>

وطقوس الشرداد ليست الوحيدة التي يقوم بها الهنود فكل فرد العديد من الطقوس منذ ولادته وحتى وفاته لذلك اكدت" كتب التشريح كلها بده بقانون مانو بشكل كبير على طقوس العبور اي الطقوس التي تميز احداثا معينة في حياته كل فرد [...] مثلا عند الولادة والتسميمه واول خروج خارج المنزل لرؤيه

(١) الشامي، السيد: الموسوعة المسرحية العالمية، المسرح الاغريقي\_ المسرح الهندي\_ المسرح الياباني، ط١، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ٢٠١٣، ص ١٤٩.

(٢) الياس، ماري: مصدر سابق، ص ٢٧٦.

(٣) السواح، فراس: موسوعة تاريخ الاديان الهندوسية\_ البوذية\_ التاويه\_ الكونفوشية\_ الشنتو، ط٤، حقوق النشر والترجمة والاقتباس محفوظه لدار التكوين للتأليف والترجمة والنشر، دمشق، ٢٠١٧، ص ٨٦.

(٤) حقي، احسان: منوسريتي، كتاب الهندوس المقدس، دار اليقظة العربية للتأليف والترجمة والنشر، د: ت، ص ١٨٥.

الشمس واول وجبه طعام من الارز المسلوق واول حلاقه شعر والدخول في مرحله الرجولة والزواج وغير ذلك<sup>(١)</sup>

لقد افسحت الاساطير الهندية القديمة الدراما الهندية وكان الدين عاملاً اساسياً في انتشار الثقافة المسرحية الى الاماكن المجاورة لها "فقد حمل الحجاج الهنود نواه المسرح الهندي وطابعه الطقسي حيث كان يجوبون المنطقة كمبشرين وهذا ما يبرز تأثير الدراما الهندية وبالأخص العروض المستوحاة من ملحمني الرامايانا والمهابارتا"<sup>(٢)</sup>

وبما ان الطقوس الهندية افسحت المجال لظهور الميثولوجيا فكانت الموضوعات الدينية الميثولوجيا تتبعها المسارح الهندية فان المسرح الهندي قد نشأ بين الآلهة وقد أشرف براهاما نفسه روح العالم على اخراج اول عرض مسرحي<sup>(٣)</sup>

حيث كان هذا العرض كرسالة مقدسه تعود أصولها الى أقدم أسطورة" بان الآلهة قبل خلق العالم اراد ان يلقن الشياطين درساً قاسياً ليجعلها تقلع عن تمردها وافعالها الشريرة فأطلق العنان لجنوده المسلمين بكل اسرار القوة الإلهية الجباره ليسحقوا الشياطين في معركة طاحنه وانتصرت بالفعل اراده الآلهة على تمرد الشياطين وأرغموا على الاستسلام صاغرين"<sup>(٤)</sup>

وبفضل هذا الانتصار العظيم الذي حققه الآلهة على الشر اقيم احتفال انبثق منه التمثيل والدراما وطقوها حيث "طلب براهاما الى سائر الآلهة ان يتأنلوا بإعادة تمثيل المعركة التي خاضوها وفي غضون هذا العرض استباء الشياطين من ذكرى هذه المعارك فملأوا الجو بشخوص غير مرئية حتى يعوقوا استمرار التمثيل ونشبت معركة اخرى وكانت هزيمتهم هذه المرة ب فعل ساريه علم كانت في متناول الآلهة"<sup>(٥)</sup>

وبعد ان اقيم اول عرض مسرحي مثل في هذه الأسطورة و موقفهم من هذا الفن الدرامي اوضح عن الشروط الدرامية والقواعد الواجب اتباعها في كل عناصر الفن الدرامي وهي فنون الرقص والموسيقى

(١) السواح، فراس، موسوعة التاريخ الاديان الهندوسية\_ البوذية الثاوية\_ الكونفوشى\_ الشتو، مصدر سابق، ص ٨٦.

(٢) الياس، ماري، حنان قصاب، مصدر سابق، ١٩٩٧، ص ٢٢٦.

(٣) باورز، فوبيون، المسرح في الشرق دراسة في الرقص، المسرح في اسيا، تر: احمد رضا، هلا للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٠٠ م، ص ١٥.

(٤) الشامي، السيد، مصدر سابق ص ١٤٩.

(٥) باورز فوبيون، مصدر سابق، ص ١٥.

والشعر والاخراج والايحاءات والحركات والمكياج والديكور والتمثيل وكذلك الشروط الواجب توفرها في مكان العرض المسرحي وحتى تفاصيل وطقوس بناء هذا المكان<sup>(١)</sup>

وعلى الرغم من اعتماد المسرح الهندي على جسد الممثل الا انه لم تخلو من الاداء اللغطي اذ كانت اللغة السنكريتية اللغة التي يتحدث بها الآلهة والملوك والوزراء والجنرال الحكام<sup>(٢)</sup>

لذلك يمكن القول بان الاداء اللغطي يقوم على الغناء او القاء الفقرات الشعرية الذي كان يقدم من قبل الرواة الذين يقومون بالغناء والالقاء الفقرات الشعرية البحتة وهذه الوسيلة هي الى حد ما امتداد طبيعي للماضي فالدراما في جميع انحاء اسيا قد انبعثت من الوجهة التكنيكية من مجرد انشاء نصوص الكتب المقدسة وتلاوة الاشعار الملحمية<sup>(٣)</sup>

وعند ظهور الدراما السنكريتية التي كانت "تهتم بالمادة الداخلية والروحية أكثر من المادة الخارجية لذلك تبعد عن تقنيات الاشباع الواقعي وتقترب من الطقس الاحتقالي"<sup>(٤)</sup>

فكانـت الهند تعزـز اجانـب الطقـسي بشـكلـه العـام الـذـي كانـ يـعتمد عـلـى اـداء المـمـثل فـربـطـت الدرـاما والـرـاقـص اـرـتـيـاطـا وـثـيقـا "ان هـذـين الفـنـين الدرـاما والـرـاقـص كانـ فـي الـهـنـد مـنـ الـبـداـيـة مـتـصـلـين أحـدـهـما بـالـأـخـر اـتصـالـا وـثـيقـا لا تـخـصـم عـرـة فالـرـاقـص فـي حـرـكـتـه يـشـبـه التـحـليـق الشـعـرـي لـلـأـفـاظـ فـي مـجـالـ الفـكـرـ والـرـاقـص يـمـلـأ خـشـبةـ المـسـرـحـ فـي الـوقـتـ الـذـي يـقـومـ بـهـ الـراـويـ بـسـرـدـ قـصـتـه"<sup>(٥)</sup>

وعـلـى المـمـثل انـ يـكونـ عـلـى عـلـمـ وـدـرأـيـهـ بـالـحـرـكـاتـ وـالـإـيمـاءـاتـ الـتـيـ لـابـدـ انـ تـكـونـ مـنـسـجـمـهـ مـعـ المـوـسـيـقـىـ وـعـنـاصـرـ الـعـرـضـ الـمـسـرـحـيـ فـكـانـواـ يـتـعـلـمـونـ الرـاقـصـ مـنـ الطـفـولـةـ وـتـمـرـكـزـ الرـاقـصـةـ حـولـ العـواـطـفـ الـإـلـاهـيـةـ وـالـشـخـصـيـاتـ الـدـينـيـةـ وـالـكـراـهـيـةـ وـالـحـبـ وـالـشـخـصـيـةـ الـإـنـسـانـ الـكـامـلـ وـتـقـصـارـ قـوىـ الشـرـ وـالـخـيرـ وـدـائـماـ يـرـجـعـ الـخـيرـ وـيـعـتـمـدـ الـمـمـثـلـونـ كـلـيـاـ عـلـىـ الرـاقـصـ وـالـتـمـثـيلـ الصـامـتـ وـالـإـزيـاءـ وـالـمـكـياـجـ كـمـاـ انـ المـوـسـيـقـىـ تـسـاعـدـ فـيـ روـاـيـةـ الـقـصـةـ مـنـ خـلـالـ الأـغـنـيـةـ وـالـآـلـاتـ الـمـوـسـيـقـيـةـ الـمـرـافـقـةـ"<sup>(٦)</sup>

(١) الشامي، السيد: مصدر سابق، ص ١٥٥.

(٢) عبد الحميد، سامي: من المسرح الشعبي الى المسرح الشامل، عدنان للطباعة والنشر والتوزيع، بغداد، شارع المتتبلي، ٢٠١٣، ص ١٣٢.

(٣) باورس فوبيون : مصدر سابق، ص ٣٥.

(٤) عبد الحميد، سامي: من المسرح الشعبي الى المسرح الشامل، مصدر سابق ص ١٣٣.

(٥) باورز، فوبيون: المصدر السابق، ص ٤٧.

(٦) عبد الحميد: سامي، من المسرح الشعبي الى المسرح الشامل، المصدر السابق، ص ١٣٥.

وضع الهنود قواعد للرقص امام الآلهة لبلوغهم غايتها في السعادة فمن "الواجب على كل قرية من قراها ان ترقص شهرا كاملا من شهور السنة ارضاء للإله حتى لا تحول سعادتهم تعاسه ومن أشهر رقصاتهم "راس ليلا" وهي الويرات رقصه يقدمها مغنيون وراقصون وممثلون بمحابيه اوركسترا ضخم ضم العشرات من الآلات الوترية والصنوج الرنانة والطبول وتحكي اساطير مقدسه ولهذا كانت تؤديها تأديتها ومشاهدتها حراما على غير اهلها"<sup>(١)</sup>

وبقي الرقص يتطور حتى بعد ان "أخذ المسرح السنكريتي يفقد حيويته في القرن الثالث عشر فقد بقي الرقص الهندي حاله تاريخيه وقد تطور كثيرا منذ ان كيف البهارات الفانيات سترا والممؤلفة من ١٠٨ وضعيه رقص وصل الرقص الهندي ذروته في القرن الرابع والخامس الميلادي "<sup>(٢)</sup>

ويعد المسرح الصيني من المسارح القديمة الذي ارتبط بالعقائد الدينية والتقاليد الاجتماعية كما هو الحال بدأيه المسرح الهندي حيث ان المسرح الصيني نشأ ايضا في رحم الطقوس الدينية والاحتفالات والاعياد وانواع الرقص الضاربة في القدم في المعابد وبمحابيه الموسيقى."<sup>(٣)</sup>

والجانب الطقسي في المسرح الصيني كانوا يعبرون عنه بوسائل مختلفة تتضمن في حركه جسد الممثل وبعض تقنيات العرض حيث ان " النشاط المسرحي في الصين بدأ بأنواع مختلفة من الطقوس منذ فتره سلاله (شانغ) (١٥٠٠ إلى ١٠٢٧ ق. م ) ونتيجة لذلك فان عناصر منضبطة بصيغه البانورامي والايحاءات والاغاني ادخلت في تلك الطقوس"<sup>(٤)</sup>

واخذ التمثيل الصيني شكل الاوبرا والذي يرتبط بالأداء الموسيقي فضلا عن التقنيات التي كانت تصاحب العرض وهو ما يسمى بالأوبرا الصينية والتي ظهرت في نهاية القرن الرابع الميلادي وهو شبيه الى حد ما بالأوبرا الغربية وكان الاعتماد الرئيسي فيها على عنصر الغناء والموسيقى فضلا عن الازاء ذات الحس الجمال العميق الاكسسوارات المستخدمة والجو المليء بالرمز والخيال ويصاحب الاوبرا موسيقى اليه ضخمه تصف الاذان تعلو من شان نفوس الصينيين "<sup>(٥)</sup>

(١) الشامي، السيد: ص ١٨٠.

(٢) عبد الحميد، سامي: من المسرح الشعبي الى المسرح الشامي، المصدر السابق، ص ١٣٥-١٣٤.

(٣) شناوة، محمد فضيل: اساليب اداء الممثل المسرحي، دار الرضوان للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠١٦م، ١٤٣٧هـ، ص ٥٧.

(٤) سامي عبد الحميد: من المسرح الشعبي الى المسرح الشامل، مصدر سابق، ص ١٣٥.

(٥) شناوة، محمد فضيل: مصدر سابق، ص ٥٨.

وفي تداخل الاداء الجسدي مع الموسيقى والذي يرتبط بالجانب الطقسي مع العقائد الدينية يظهر نشاط مسرحي المعروف ب اوبرا بكين " تعود اصول البراكين على الاغلب الى الرقص الديني او الشعبي والى الطقوس كما انها استمدت الكثير من عروض الممثلين الایحائين وعروض الدمى وهذا ما يفسر شكل العرض الذي يفتقد الى الوحدة العضوية ويغيب عنه مفهوم فصل الانواع الذي ساد في المسرح الغربي "<sup>(١)</sup>

ونجد عروض اوبرا بكين تشبه الى حد ما ذات الممثل واعتماد العرض على حركته والغناء والتعدد بالتكوينات الموسيقية و التي تتميز بقواعد واسلوب معين " ونحن نشاهد عرض اوبرا بكين اكتشفنا ان هذا العرض يشبه الى حد كبير الصينيين في حركاتهم وانضباطهم ودقتهم فقد اعتمد اسلوب العرض وتعبيراته الجمالية بشكل عام على الغناء ، والحوار والحركات القتالية بحيث جاءت اغاني العرض مضبوطة وموثقة بدقة لخضوعها لمقاييس موسيقية صينية رصينة ." <sup>(٢)</sup> على الرغم من الاعتماد على الموسيقى كعنصر اساسي للتحقيق الجانب الطقسي في العرض الا ان الاداء التمثيلي اصبح اسلوب مثبت في انماط رمزية ولذلك "اصرروا على ان التمثيل .

لابد ان يكون أكثر استقلالا وأكثر مرحًا، أكثر براعة وأكثر حنقا وأكثر الهاما من مجرد معيشة الدور ثم لولعهم بالطقس الجمالي واحساسهم الفائق بالاسلوب وبسبب البوذية Bud - dhism التي اصرت على الرمزية العقائدية وال(كنفوشيوية) التي شددت على عباده الاسلاف والتي انتقلت للفن كمذهب تقليدي جدد تكتيكي المسرح في تقاليد رمزية معدة سابقا"<sup>(٣)</sup>

يعمد الممثل الى اسلبه كل حركه وفعل على منصة العرض وحتى المقاطع المنطقية لها قواعد واساليب تعالج الجمل وذلك لتحقيق الغاية الطقسيه "ان لأقاء الممثل نظام صارم وفقا للأعراف ولكل دور صفة معينة لطبقه الصوت والقاعة بدون اعتبار للاستخدام المحاذثاتي وذلك لغرض اعطاء الإيقاع المناسب وحتى المقاطع المنطقية تحكم بالإيقاعات وسرع منضبطة والمقاطع الغنائية والتراتيل تدخل بحريره في المونولوجات والديالوجيات ولذلك تعالج الجمل بطريقه مؤسلبة جدا"<sup>(٤)</sup>

(١) ماري الياس، حنان قصاب: مصدر سابق، ١٩٩٧، ص ٧٩.

(٢) سيف، محمد: المسرح والافكار والتطبيقات التي تعارض التقاليد، مهرجان بغداد لمسرح الشباب العربي، الدورة ٢٠١٢، ص ٢٥٤.

(٣) دبور، ادوين: فن التمثيل الافق والاعماق، ترجمه: مركز اللغات والترجمة، أكاديمية الفنون، بـ ت، ص ١٣٩.

(٤) عبد الحميد، سامي: من المسرح الشعبي الى المسرح الشامل، مصدر سابق، ص ١٤١.

ولغياب عنصر الديكور في المسرح الصيني كان لابد من الاعتماد على حركه و فعل الممثل التي يجسدتها بصورة رمزية وذلك.

"لبساطة المسرح الصيني وخلوه من اغلب الديكورات والمناظر والادوات وجب على الممثل في الاوبرا الايحاء للمشاهد بالأشياء والحوادث والافعال المختلفة بواسطة التعبير الصامت والايحاء الرمزي عن طريق الحركات والاسارات والايماءات"<sup>(١)</sup>

وعلى الممثل الطقسي تجريد مفردات العرض والانتقال بها الى عالم الخيال والرمز وذلك من خلال حركته ف "تقسام الحركة في اوبرا بكين الى ثلاثة انواع رقص وحركات إيمائية وحركات مخصوصه لطقوس الخروج والدخول هذه الحركة منطقه بشكل كبير وهي تحتل في غياب الديكور مكانا كبيرا إذ يترك خيال المتفرج ان يفهم من الايماء ومن الموسيقى التي ترافقه عناصر المكان والزمان"<sup>(٢)</sup>

ولبساطه المسرح الصيني فلا بد من تحقيق رمزية المكان من خلال الارتكاز على جسد الممثل الطقسي وكانت "هذه البساطة تسمح بتغييرات سريعة في المكان الذي يشار اليه بالكلام والفعل او بالملحقات بالإضافة الى التقريرات حول المكان فان الممثلون يقومون بالتمثيل الصامت كالطرق على الابواب والدخول الى الغرف او تسلق المدرجات. والدوران حول المسرح يعني رحله طويله المنضدة والكرسي تستخدم لترمز الى محكمه"<sup>(٣)</sup>

وغير ذلك ويمكننا القول ان المسرح الصيني التقسيم مسرح رمزي لأنه يجمع بين الموسيقى والرقص والغناء والسرك والتقنيات التعبيرية المستخدمة تتجاوز الواقعية فمثلا الازياء والاكسسوارات ترمز الى الوضع الاجتماعي للشخصيات كذلك الموسيقى التي هي عنصر لتحقيق الجانب الطقسي كانت تعبر عن الحالة الشعورية والعاطفية اما المقاطع الحوارية فكانت تتارجح ما بين ان تكون منطوقه على هيئه كلام او ان تكون معناه والاصوات لم تكن طبيعية كانت متعدده وتحتوي على ايقاعات مختلفة لترمز عن الحالة العاطفية اما الحركات فكانت تنقل لنا المشاعر والاحاسيس من خلال حركات اليدوي والاجسد والافعال المختلفة إيحائية غايه في الدقة لتعطي معنا عاطفيا وبعدا رمزا لكون المسرح مجرد تقريبا.

(١) شناوة، محمد فضيل: مصدر سابق، ص ٥٨-٥٩.

(٢) الياس، ماري، حنان قصاب: مصدر سابق، ١٩٩٧، ص ٨١.

(٣) عبد الحميد، سامي: من المسرح الشعبي الى المسرح الشامل، المصدر السابق، ص ١٣٨.

ولعل أحد أهداف المسرح الصيني الطقسي هو أن يضع مسافة بينه وبين المتراج من خلال المبالغة لجعل الشخصيات أكثر فعالية فهو يتجاوز الواقعية ويمتك أسلوباً رمزاً<sup>(١)</sup>

ان بدايات المسرح الياباني تعود الى طقوس بعض الديانات والتي تعود أصلها الى البدائية الطقسيّة واحتفالات الدينية" ان جذور المسرح الياباني ترجع من جهة الى طقوس العبادة الشينتوية ومن جهة اخرى الى الرقص الصيني القديم جداً وان الديانة الشينتوية تعتبر بالنسبة لليابان الديانة الوطنية ويعود أصلها الى العصور البدائية البابائية لأنها نشأت مع الطقوس الاحتفالية الاولى لزراعه شتلات الأرز وحصادها الذي احتل مكاناً كبيراً في طقوس العبادة الشينتوية"<sup>(٢)</sup>

والمسرح الياباني جذوره أسطورية تميزت بالرقص والذي كان عاملاً أساسياً في كل الاحتفالات والمناسبات حيث كان الرقص هو عماد المسرح فكذلك ايضاً كان الرقص هو الجذور التاريخية الأسطورية للمسرح الياباني بل كان الرقص عماد كل الاحتفالات البابائية في كل المناسبات مثل الرقصات الحصاد ورقصات الصيد بما في ذلك "رقصه بون" الشهيرة التي تؤديها كل الطبقات الشعبية في الأقاليم البابائية في ختام فصل الصيف وبالتحديد في الثاني من نوفمبر من كل عام بدءاً من الصباح وحتى الساعات الأخيرة من الليل احتفاء بـ (عيد الموتى)<sup>(٣)</sup>

وللرقص البدائي جذور دينية مرتبطة بقواعد وسائل خاصه التي يتم من خلالها تحقيق الجانب الطقسي" ان الرقص البدائي مكرساً للإلهة التي هي أصل جميع اشكال العرض يوجد في الرقص الشرقي عموماً في ذات الوقت قانون اخلاقي فضلاً الى الجانب المقدس والطريف الذي يدعوه اليابانيين ان الراقصين قبل ان يبدأوا ببعض الرقصات النذرية المتعلقة بتقديم النذور عليهم ان يدخل برحله من التنسك يقومون خلالها بطقوس الصلاة والتطهير لأن الرقص باليابان اولاً وقبل كل شيء طقوس ترفيهية للإلهة"<sup>(٤)</sup>

ولتعدد وتنوع الرقصات المرتبطة بالطقوس الدينية والتراث الاحتفالي مهدت لظهور العديد من المسارح" فمسرح النو مسرح السلطة وفلسفته والكافوري مسرح الشعب اما الرقصات فهي كثيرة ومتنوعة

(١) ينظر: سيف، محمد: مصدر سابق، ص ٢٥٥-٢٥٧.

(٢) سيف، محمد: مصدر سابق، ص ٢٥٨.

(٣) الشامي، السيد: مصدر سابق، ص ٢١٧.

(٤) سيف، محمد: مصدر سابق، ص ٢٦٦.

اقترنـتـ منذـ الـقـدـمـ بـالـطـقـوـسـ الـدـيـنـيـةـ وـعـدـتـ بـمـثـابـةـ تـمـثـيلـ رـمـزـيـ يـؤـدـيـ اـمـامـ الـآـلـهـةـ وـهـذـاـ الـحـفـلـ التـرـاتـيـلـيـ الرـاقـصـ بـمـصـاحـبـهـ الدـمـيـ مـهـدـ لـنـشـوـهـ الـمـسـرـحـ الـيـابـانـيـ وـمـنـ اـهـمـ هـذـهـ الرـقـصـاتـ هـيـ رـقـصـهـ كـاجـورـ اوـ رـقـصـهـ الـجـيـجاـكـوـ وـرـقـصـهـ الـبـوجـاكـوـ وـرـقـصـهـ الـدـينـجـاكـوـ وـرـقـصـهـ السـارـوـ جـاكـوـ"<sup>(١)</sup>

ويـعـتـمـدـ مـسـرـحـ النـوـ عـلـىـ عـنـاصـرـ أـسـطـوـرـيـةـ بـعـيـدـهـ عـنـ الـوـاقـعـ حـيـثـ اـنـ "ـمـعـظـمـ مـسـرـحـيـاتـ النـوـ مـبـنيـهـ عـلـىـ رـقـصـهـ الـآـلـهـةـ اوـ عـلـىـ أـسـطـوـرـةـ مـحـلـيـهـ ماـ اوـ عـلـىـ اـطـيـافـ روـحـيـهـ اوـ فـيـماـ بـعـدـ عـلـىـ مـغـامـرـاتـ الحـبـ وـالـبـطـولـاتـ التـارـيـخـيـةـ وـعـادـهـ ماـ تـكـونـ الشـخـصـيـاتـ اـشـبـاحـ مـنـ ذـكـرـيـاتـ قـدـيمـةـ وـسـلـبـيـهـ مـنـ حـيـثـ اـنـهـ مـوـجـهـهـ مـنـ مـؤـثرـاتـ خـارـجـيـهـ وـلـاـ تـسـتـطـيـعـ هـيـ اـنـ تـتـحـكـمـ فـيـهاـ وـكـلـ صـيـاغـهـ نـثـرـ شـعـرـ عـنـدـمـاـ تـقـدـمـ بـالـرـقـصـ اوـ تـغـنـىـ اوـ تـمـثـلـ تعـطـيـ تـنـاسـقـاـ مـشـخـصـاـ وـجـمـالـاـ فـيـ الشـكـلـ يـطـربـ الـحـواـسـ مـنـ خـلـالـ مـوـاـصـفـاتـ لـاـ يـمـكـنـ تـسـمـيـتـهاـ الاـ بـاـنـهـ لـيـسـ مـنـ عـالـمـاـ لـمـاـ لـهـ مـنـ تـأـثـيرـاتـ"<sup>(٢)</sup>

ولـتـعزـيزـ الجـانـبـ الطـقـسيـ فـيـ اـدـاءـ المـمـثـلـ كـانـ لـابـدـ مـنـ اـسـتـخـدـامـ القـنـاعـ الذـيـ يـحـمـلـ تـعـبـيرـاتـ بـعـيـدـهـ عـنـ الـوـاقـعـ وـتـدـخـلـ الـأـقـنـعـةـ التـيـ تـحـتلـ بـدـيـلاـ عـنـ التـعـبـيرـ بـالـوـجـهـ وـالـتـيـ تـسـاـيـرـ فـيـ عـمـلـيـهـ اـيـهـاـمـ الشـخـصـيـاتـ الـقـائـمـيـنـ بـالـأـدـاءـ فـهـيـ جـمـيلـهـ وـذـاتـ قـسـمـاتـ مـحـدـدـهـ وـعـلـىـ الرـغـمـ مـنـ هـوـيـتـهاـ غـيـرـ الـوـاقـعـيـةـ فـأـنـهـ تـتـضـمـنـ لـمـحـاتـ مـنـ التـعـبـيرـاتـ"<sup>(٣)</sup>

وـالـأـدـاءـ الطـقـسيـ فـيـ المـسـرـحـ الكـابـوكـيـ تـتـجـلـىـ فـيـ اـسـتـخـدـامـهـ لـعـنـاصـرـ مـتـعـدـدـةـ فـرـؤـيـتـهاـ تـخـرـجـ الشـخـصـيـاتـ عـنـ وـاقـعـيـتـهاـ الـمـعـتـادـةـ "ـاـنـ رـوـعـهـ كـابـوكـيـ تـتـجـلـىـ فـيـ مـمـثـلـيـهـ الـمـتـشـبـعـةـ فـيـ اـسـتـخـدـامـ اـسـالـيـبـ الـطـرـزـ وـتـقـلـيدـ الدـمـيـ اوـ الـحـيـوانـاتـ وـالـوـاقـعـيـةـ وـالـرـقـصـ بـصـفـهـ خـاصـهـ وـالـعـزـفـ عـلـىـ الـآـلـاتـ الـموـسـيقـيـةـ وـالـغـنـاءـ.

لـاـنـ الكـابـوكـيـ مـزـيجـ مـرـكـبـ مـنـ فـنـونـ الـرـقـصـ وـالـدـرـاماـ وـالـمـوـسـيقـىـ وـعـزـفـ الـآـلـاتـ الـموـسـيقـيـةـ وـالـغـنـاءـ وـيـسـتـطـيـعـ مـعـظـمـ الـمـمـثـلـيـنـ اـرـضـاءـ لـعـشـاقـهـمـ اـنـ يـرـسـمـواـ صـورـهـ تـسـتـحـقـ الـاـعـجـابـ اوـ يـؤـلـفـواـ شـرـاـ لـذـيـداـ"<sup>(٤)</sup>

وـجـذـورـ الـمـسـرـحـ الكـابـوكـيـ اـعـتـمـدـتـ عـلـىـ تـصـوـيرـ عـوـالـمـ بـعـيـدـهـ عـنـ الـوـاقـعـ وـالـفـكـرـ وـالـغـورـ فـيـ الـخـيـالـ وـتـقـرـبـ مـنـ الـعـرـوـضـ الـإـسـتـعـارـيـةـ "ـتـرـجـعـ الـبـدـاـيـةـ الـحـقـيقـيـةـ لـمـسـرـحـ الكـابـوكـيـ فـيـ مـطـلـعـ الـقـرنـ السـابـعـ عـشـرـ وـازـدـهـرـتـ فـيـ الـقـرـنـيـنـ التـالـيـنـ فـهـوـ شـكـلـ مـسـرـحـيـ مـعـقـدـ لـاـحتـوـائـهـ مـادـهـ غـيـرـ خـاضـعـهـ لـلـمـنـطـقـ فـهـيـ اـشـبـهـ

(١) شـنـلـوـةـ، مـحـمـدـ فـضـيـلـ: مـصـدرـ سـابـقـ، صـ ٦٣ـ.

(٢) دـيـورـ، اـدـوـينـ: الـمـصـدرـ السـابـقـ، صـ ١٦٨ـ.

(٣) شـنـلـوـةـ، مـحـمـدـ فـضـيـلـ، مـصـدرـ سـابـقـ، صـ ٦٩ـ.

(٤) باـورـزـ، فـوـبـيـوـنـ: مـصـدرـ سـابـقـ، صـ ٥٢٠ـ.

برحله في عالم الخيال والاحلام والرؤيا الشاعرية "ال Kapoori" فن يختص بالحواس فن بصري أكثر ما يهتم بالفكر نظراً لعناصر الدهشة والاستمتاع ومشاهد استعراضيه تسر المشاهد الياباني<sup>(١)</sup>

ولتعزيز الجانب الطقسي في المسرح الكابوكي والذي يعتمد على الرقص من خلال اداء الممثل وما يقوم به من حركات وايحاءات حيث "اعتبر الرقص اساسا للكابوكي ويشمل الرقص الحركة الإيقاعية والهياكل المدروسة والايماءات التقليدية وفي الاصل كانت النساء ترقص ولكن في اواخر القرن الثامن عشر أصبح الرقص يشمل أكثر الممثلين وغالبا ما يعكس الرقص نصا منطوقا هو جوهر العواطف الحقيقة والافعال في ايماءات طرازيه وحركات وهيات"<sup>(٢)</sup>

وهنا نجد ان كلا المسرحيين قد حققوا الغاية الطقسية من خلال الاداء التمثيلي والعناصر المكملة للعرض المسرحي ولكن "من باب المقارنة فعل الرغم من تأكيد الجانب الطقسي في الاداء في كلا المسرحيين" النو وال Kapoori الا انهما يختلفان في مواضيع جوهريه اذ يختلف التمثيل في هذا النوع من المسرح عن مسرح النو والاختلاف يكمن في ان التمثيل في مسرح النو يكون للداخل اما التمثيل في مسرح Kapoori فيكون للخارج هدفه الجمهور واثاره المشاعر من خلال الحواس وهو نوع من التمثيل غير معني بمخاطبه العقل [...] وتقرب وظيفة المكياج في المسرح Kapoori من وظيفة قناع الممثل في مسرح النو لان كلا المسرحيين يهتمان بشكل كبير بالشكل الخارجي للممثل كهيئة و فعله الجسماني والحركة غير ان طقسيه الصورة التي يساهم القناع والمكياج في تأسيسها تؤدي الى اضعاف دور تعبير الوجه لتعطي الوان مكياج وخطوطه دلالات تمنع الوجه الممثل سمه تعبيريه تؤكد العناصر المحفزة للاماءات الرمزية<sup>(٣)</sup>

تأثير بعض المخرجين الغرب بالمسرح الشرقي وطقوسه وكونه وسيلة لعزل المشاهدين عن بيئتهم السابقة والتوجه نحو التغيير في طبقتهم " وهو ما يتضح من تأكيد ريتشارد شيز على ان السعي نحو تحويل المسح الى طقس ليس أكثر من رغبه في تفعيل العرض المسرحي واستخدام الاحاديث المسرحية وسيلة للتغيير الناس "(٤)

<sup>(١)</sup> شناوة، محمد فضيل: مصدر سابق، ص ٧٠.

<sup>(٢)</sup> عبد الحميد، سامي: من المسرح الشعبي إلى المسرح الشامل، مصدر سابق، ص ١٤٨.

<sup>(٣)</sup> عبد الله، سنان أزهـ: مصدر السابق ص ٥١.

<sup>(٤)</sup> اینز، کریستوفر: المسرح الطبيعي، تر:سامح فكري، مركز اللغات والترجمة، أكاديمية الفنون، وزارة الثقافة، مهرجان مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي، ١٨٩٢ - ١٩٩٢، ص ٢٤.

فقد اتخذوا من النزعة البدائية وسليه للهروب من الواقع وتغيير طبيعة المتدرج من خلال ادماجها بعض الطقوس مثل طقس العماد في المسيحية انما ليمتحن الاطفال بموجبه هويه روحيه واجتماعيه كما يمنحون بموجبه اسماء ومكانه في الحالة الاجتماعية كذلك الحال بالنسبة لطقس الزواج الذي يصبح بموجبه الرجل والمرأة جسدا واحدا من الواجهة الشرعية وكذلك من جهة الرمزية ايضا فان طقس الجنازة يشير الى الانتقال من حاله الجبلية البشرية البائدة الى حاله روحيه غير معلومة من جهة اخرى لا تزال بعض النماذج الطقوسية تمارسها ثقافات تتسم التقليدية البدائية الشديدة<sup>(١)</sup> حيث كانت مثل هذه الطقوس تقوم بتغيير المشاركين ليس رمزا فقط ولكن بشكل فعلي.

ومن المخرجين الذين قدموا نظريات اخراجيه واسعه حول الجانب الطقسي المخرج الفرنسي انتوين ارتو الذي تأثر بتقنيات المسرح الشرقي وطقوسه الذي اتخاذ من البدائية مصدرا لتغيير الوعي لدى الانسان والنهوض بالتجربة الفنية ولها<sup>(٢)</sup> يلغا الى استخدام الاساطير الغامضة والشعيرة الطقسيه البدائية واللغات الميتة والتعازيم السحرية والرقص والهلوسة والاشعارات الكنسية ولكن عاجزه عن التغيير بالكلمات فقط لجعل التعبير عنه افكاره بوسائل اخرى كالارتجال والطقس واقصاء النص وتدوين جديد للحركات والايماءات والاشارات وتعبيرات الوجه والنوبات الصوتية<sup>(٣)</sup>

ان تأثر ارتو بتقنيات الاداء الطقسي الشرقي والمسرح الاحتقاني الطقسي التي اغفلها المسرح الغربي والتي اعتبرها وسليه ان يسترد الانسان فطرته بطريقه روحيه صادقه معبره عن توحيد الشعور والتي تعجز اللغة المنطوقة عن ذلك لذا فان "المسرح الاحتقاني القديم هو وسليه الوحيدة التي يمكن للإنسان ان يسترد من خلالها فطرته وذلك من خلال توحيد الشعور الجماعي نحو مشاعر روحيه صادقه [...] لقد كانت لهذه العروض الطقوسية طبيعة إيحائية تؤثر على المتدرج بشكل لا يمكن التعبير عنه باللغة المنطوقة ومن هنا رأى ارتو ضرورة تقليص نفوذ الكلمة من التجربة المسرحية واساحة المجال أكبر لفنون العرض المسرحي<sup>(٤)</sup>

<sup>(١)</sup> اينز، كريستوفر: مصدر سابق، ص ٢٦.

<sup>(٢)</sup> كاظم، حسين علي: نظريات الاخراج دراسة في الملامح الأساسية لنظرية الاخراج، بغداد، الطباعة الإلكترونية والتصحيف الاخراج الفني: دار الشؤون الثقافية العامة، ٢٠١٣م، ص ٥٨.

<sup>(٣)</sup> ابو دومه، محمود: تحولات المشهد المسرحي بين الممثل والمخرج، مكتبة الأسرة برعاية السيدة سوزان مبارك، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة ، ٢٠٠٩، ص ٥٠.

"أحد اسباب الفاعلية الجسمانية على الفكرة وقوه التأثير المباشرة المصورة في بعض ما يتوجه المسرح الشرقي في مسرح بالي مثلًا يرجع إلى أن ذلك المسرح يستند إلى تقاليد ترجع إلى الالف السنين فقد احتفظ بأسرار باستخدام الحركات واللهجات وعلى كل المستويات"<sup>(١)</sup>

وفي تعزيز الجانب الطقسي لدى ارتو فقد اعتمد على جسد الممثل وحركاته من خلال العودة إلى التقاليد البدائية ولهدف تحقيق الوظيفة العلاجية للمسرح من خلال الاسلوب الطقسي المشابه للمسرح الشرقي اذ انه يؤمن "بإظهار هذه الصورة التي تتصف بالمشابهة والاستساخ بما يماثلها من طقس ورقص جرز بالي والرقصات البدائية لدى المكسيكيين في المناطق النائية وكذلك طقوس التبت والصين والهند كونها توسمها برمتها ظواهر لإقامة نظام طقسي الذي سعى إليه مسرح القوة بوصفه علاجاً روحياً" بارا مسرحي "<sup>(٢)</sup>

ولم يقتصر العلاج الروحي للممثل فقط بل كان ارتو يهدف إلى تطهير نفس المتفرج كما في الدراما الطبيعية حيث تعمل إيحاءاتها العاطفية على تغيير واعاده تشكيل المتفرجين الذين يغادرون مقاعدهم وهم اناساً جدد او تتمثل ذلك في طقس

طرد الأرواح كما نجده عند ارتو والذي يوظفه ارتو بعرض التخلص من قيود الحضارة واستعاده العلاقة الطبيعية مع العالم الروحي كذلك بعرض تطهير الجمهر من العنف وذلك بإغرائه في كل صور الجريمة الصريحة والقسوة "<sup>(٣)</sup>

ويرتبط هدف ارتو العلاجي بالمسرح الذي أطلق عليه اسم القسوة لا تنازعه من نطاق المحاكاة حيث كان "المسرح بالنسبة له يؤدي إلى تحويل وتطهير المتفرج كما المؤمن الذي يشارك في طقوس التضحية التي تفرضها أي ديانة وهذا ما يعتبره ارتو العلاج المؤلم"<sup>(٤)</sup>

كما استخدم ارتو بعض التقنيات لتحريك نفس المتفرج اذ انه يلغى الانفصال بين المشهد وقاعة العرض وي quam المشاهد في صميم الحدث فحلوب اللب تماماً بالتأثيرات المصاحبة للإضاءة والصوت

(١) ارتو، نتونان: المسرح وقرنه، تر: د. سامي اسعد، سلسله افاق عالميه تصدرها الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، ٢٠٢١، ص ٣٩.

(٢) كاظم، حسين علي: المصدر السابق، ص ٥٧.

(٣) اينز، كريستوف: مصدر سابق، ص ٣٤-٣٣.

(٤) الياس، ماري، حنان قصاب: مصدر سابق، ص ٤٧-٤٨.

والحركات التلقائية فالمسرح هو احتقال تربطه صله مع طقوس قربانيه كهذه الطقوس فهو يلغى النواحي ويصيّب المشتركين في أجسادهم<sup>(١)</sup>

ولتحقيق هدف ارتو في تكوين مسرح طقسي كانت اولى خطواته هو الاستعانة بجسد الممثل وتفاعله مع مفردات في العرض المسرح فيعتبر الممثل الجزء المهم في العرض المسرحي.

بل من الطقس في المنظر المقدم والطقس المنشأ لهذا الغرض وعلى الممثل ان يقوم بقائه مبادرة شخصيه يفرضها عليه اللاوعي والذي يتمتع بالإخلاص الحسي والحي الذي يقود قناعته الشخصية كما عليه ان يطور نظاما للتنفس والحرفيات واستخدام الرقص وان يتجلّى دواليه لكل حركات الجسد بوصفها انعكاسا اللاشعور وكأنه المشحون بأجواء الطقس نقطه مهمه في خصائص المنظر لمسرح القسوة بل تفاصيله وشرائطه<sup>(٢)</sup>

ويعتبر ارتو جسد الممثل هو الوسيط في الطقوس من خلال توظيف لياقته الجسدية بكل تفاصيلها المرئية لعرض تأثير المتدرج فـ "اعتبر ارتو جسد الممثل عماد العمل المسرحي لأن لياقة الممثل الجسدية بدأيه هي التي تؤثر على احساس المتدرج وتخلق حالة النشوة او الوجد Transe لديه من خلال العدوى التي تصيب من الممثل وبذلك اعتبر الممثل مثل الوسيط Mcdium في الطقوس السحرية".<sup>(٣)</sup>

وكما اعطى ارتو اهميه خاصـه للممثل وادائه المحرر من القواعد التي التزم بها الكثير من المخرجين العرب "ونذلك لأن تحقيق ما يرمي اليه من نظريات يعتمد بالدرجة الاولى على حيوية.

الممثل وقدرته على التغيير وعلى الاستحواذ على مشاعر المتدرج ولم يصنع ارتو اسلوبا ادائيا او حتى بشر بقواعد اسلوبيه كما فعل ماير هولد وكريج بل على العكس من ذلك فقد اعطى ارتو الممثل حرية واسعه لتحديد اسلوب التمثيل<sup>(٤)</sup>

(١) ماري، ان شاربونير: علم الجمال في المسرح الحديث، ص ١٢٢.

(٢) كاظم، حسين علي: مصدر السابق، ص ٦٠.

(٣) الياس، ماري، حنان قصاب، المعجم المسرحي، ١٩٩٧، ص ٤٤٧.

(٤) ابو دومة، محمود: مصدر السابق، ص ٥٣.

كما اوضح من خلال الاداء الطقسي للممثل وما يصاحبه من انفعالات يجب ان تترجم الى لغة جسدية من الاستعارات المنبسطة من الاساطير ولذلك وظف أكثر من استعاره من كل ما هو بدائي وطقسي.<sup>(١)</sup>

ويفرض ارتو انفعالات الممثل على ان تكون فاعله ومؤثره وان تتحول الى عملية هلوسة كما لو كان مصاب بالطاعون حيث "اعتبر ارتو الممثل قرين مصاب بالطاعون ولكن ارتو بين انه في حين يترك المصاب بالطاعون القوى المكتوبة في داخله تنفجر وتخرج بنوع من الانعتاق المحرر الذي لا يعني السيطرة عليه فان الوعيه فان الممثل يجب ان يظل مسيطرًا على العنف الذي بداخله من خلال وعيه للنقاط الحساسة بجسده وسيطرته عليها مما يجعله يشع ويؤثر على المتدرج فيكون بذلك المضحي والضحية بنفس الوقت وضمن نفس الإطار الطقسي"<sup>(٢)</sup>

فكان لابد من تطهير الممثل والمتردرج من ذنب الحياة وقوتها على روح الانسان من خلال تغيير طاقات العنف داخل النفس البشرية حيث ان "ارتو هنا يحاول ان يستعيد للمسرح طقوسه اي الصورة التي يمتزج فيها الشاعرية بالوحشية والميثا فيزيقيا بالخلاص كما يحدث في طقوس الزار والسحر والشعوذة وقدره هذه الطقوس على انتاج نشوء روحيه غامضه من جراء ما تحدثه من تطهير"<sup>(٣)</sup>

فكان لابد من تقديم عوالم جمالية تعمل على دعم الممثل ويشوبها الغموض لتحقيق الاجواء الطقسيه الأسطوريه في العروض المسرحية حيث كان يقوم "العرض المسرحي لدى ارتو على استعمال الدمى والدمى العملاقة التي تشبه الصنم او الطواطم البدائي والطقسي كما انه يحتوي على رقص وغناء وموسيقي وايحاء"<sup>(٤)</sup>

اما نظريه جيري جروتو ف斯基 التي انبثقت من تأثير المسرح الشرقي من خلال زيارته المتعددة لمسرح الشرق خاصه الكاثاكالي والنو وغيرها من المسارح الشرق التي تولي اهميه للفعل الجسماني<sup>(٥)</sup>

(١) كاظم، حسين علي: مصدر السابق، ص ٥٨.

(٢) الياس، ماري، حنان قصاب: مصدر السابق، ص ٤٧.

(٣) ابو دومه، محمود، مصدر السابق: ص ٥٢.

(٤) الياس، ماري، حنان قصاب، ١٩٩٧، ص ٤٧.

(٥) ابو دومه، محمود: مصدر السابق، ص ٨١.

فقد اثبت انه يمكن تحقيق العامل الطقسي بالفعل الجسماني للممثل دون الاستعانة بالعناصر الأخرى" اذ ان مسعاه قاده الى استبعاد الموسيقى والمنظر المسرحي الذي يقوم على المحاكاة كما استبعد المكياج والإضاءة الايهامية"<sup>(١)</sup>

بعد ان رفض جروتوف斯基 محاكاه الممثل للشخصية التقليدية وتجريده من تقنيات العرض المسرحي والرفض للفهوم الغربي ومحاولته في الرجوع الى النزعة البدائية لغرض تحقيق العامل الطقسي من خلال الاستعانة بجسد الممثل فقد صب جهده على تدريب الممثل دون العرض على الرغم من ورود اشارات في عدد من المصادر تؤشر وجود مسرح فقير خالي من العناصر التقنية عدا الممثل هذا وقد عمد الى اقصاء النص والبحث عن لغة رمزية شاريه دباتنومايم لتحويل النص الى طقس بدائي النزعة كاثوليكي المذهب او نمطيه الاتجاه<sup>(٢)</sup>

وقد كشف جروتوف斯基 ضمن نظريته الإخراجية عن اهميه تأثير الجانب السحري من قبل المرجعيات الدينية والأسطورية لفعل الممثل وتأثيره في المتدرج محاولا صياغه مواضيع مسرحيه ترجع الى اساطير قديما "ففي مسرحيه الامير الصلب التي قدمها عن نص الكاتب الاسپاني كالديرون دي لا باركا Calderon dela Barca يمتزج جيرتوف斯基 فكره الاقناء بأفكار الخلاص الإنجيلية مستعيناً الام المسيح ورغبته في التضحية لاقناء البشر في محاوله لصياغه الصورة دينيه معاصره كما يهدف جروتوف斯基 من وراء تضمين الأسطورة في العرض المسرحي الى خلق موقف يتميز بالنقاء والبراءة وخلق صوره مسرحيه يمتزج فيها الوعي الجمعي بالخيال ويتحقق من خلالها جو طقسي يتم بالغموض والشاعرية داخل نفس المتدرج.<sup>(٣)</sup>

ان هدف جروتوفيسكي من دمج الممثل مع المتدرج تكوين مسرح يقوم على التبادل المباشر بين الممثل والمتدرج بالاستبطان الجماعي اي فحص النفس التعاوني باعتبار ان المسرح تجربه طقسيه جماعيه وان المسرح يجب ان يختزل إلى عناصره الضروريه<sup>(٤)</sup>

(١) اينز، كريستوف: مصدر سابق، ص ٢٨٦ ،

(٢) كاظم، حسين علي، مصدر السابق، ص ٦٣ .

(٣) ابو دومة، محمود، مصدر السابق، ص ٨٤ .

(٤) عبد الحميد، سامي، مصدر السابق، ص ٣١٤-٣١٥ .

فأراده جروتوفسكي تكمن بجعل الجمهور جزءاً أساسياً في الجانب الطقسي الاحقالي محسداً ذلك في عرضه لمسرحية دكتور فاوس [...] على اعتبار أن المترجين هنا كانوا بمثابة مشاركين في احقياليه تشاركيه مجازيه تأكيدت حقيقة تعبير افراد الجمهور عن تقاهة الوجود الانساني<sup>(١)</sup>

ولكي يصبح المترجع مشاركاً فعلي في جانب الطقسي كان لابد من جروتوفسكي " طرح فكره تغيير العلاقة بين الممثل والمترجع تقوم على فعل المشاركة او التشارکية ففادته هذه المحاولة بالعودة الى البدائية الطقسيه والأسطوريه وبانت الصلة التي تحكم عروضه وهي كسر الحواجز بين المرئي واللامرئي "<sup>(٢)</sup>

ان هدف جروتوفسكي في دمج الممثل مع المترجع لتكوين جانب طقسي يقوم على تحرير الطاقة الروحية من خلال المشاركة.

والاندماج بالأسطورة يصل المترجع من خلاله الى التطهير فالمسرح على اعتباره طقساً دنيوياً ومعادلاً حديثاً للاحتفال القبلي البدائي الذي يوحد المجتمع فالمسرح في صيغته الاولى قد حرر الطاقة الروحية للمجموعة المشاركة او القبيلة في الاندماج بالأسطورة والتماهي او بالأحرى التسامي فيها وهكذا المترجع ان يجد وعيه بحقيقة الذاتية وذلك عن طريق حقيقة الأسطورة وبواسطه الخوف والاحساس بالتكريس والنقد كي يصل الى التطهير وهذا هو محصلة الاهداف جروتوفسكي<sup>(٣)</sup>

ولخلق حاله طقسيه دينيه من خلال تجسيد صور رمزيه فـ"انتظمت المشاهد حول من الصور الرمزية ومن بينها على سبيل المثال صوره ميفستوفيلس وهو يذيع بشري متخذاً هيئة ملاك مجنح وهو يتمدد فوق جسد فاوست بشكل مائل، صاحب كلمات ميفستوفيلس تراتيل لجوهه الملائكة كما صاحب ذلك صوره لطقس العمام وصورة العذراء الاسيانة والتي كانت تجسدتها امراة شبيهه بميفستوفيلس وكان هناك ايضاً صوراً من حياة المسيح فنجد صوره لتوبه مريم المجدلية و التي كانت يرمز لها بالسبعين الخطايا الميتة والتي اراها جميعاً ميفستوفيلس وصورة تجسد تطهير الهيكل، وقد تم ذلك من خلال الهجوم على البابا"<sup>(٤)</sup>

(١) اينز، كريستوفر: مصدر السابق، ص ٢٨٨.

(٢) كاظم، حسين علي: مصدر السابق، ص ٦٢.

(٣) عبد الحميد، سامي: ابتكارات المسرحيين في القرن العشرين، مصدر السابق، ص ٣١٥.

(٤) اينز، كريستوفر: مصدر سابق، ص ٢٩٤-٢٩٥.

كان هدف جروتوفسكي من خلق ارضيه مشتركة بين المترجع والممثل تكمن بتبيه حاجات مجتمعه الروحية والنفسية من خلال خلق العلاج الجماعي لكي يستطيع المترجع ان يجد تنفسا عن رغباته المكبوتة والتخلص من جدهم الانفعالي نفسيا وجسديا وإيمانه ان الطقوس المسرحية لا تتحقق الا بمشاركة المترجع ولكي لا يفقد الممثل طاقاته التأثيرية كما انا نقل العدو الروحية للمترجع من خلال اخلاص الممثل لذاته والسيطرة على قلب المترجع واسقاط اقنعة الحياة اليومية اذ انه يدرك سعيه لمعايشة الحالة الطقسية تستهدف تحرير الروح من سجن الحضارة<sup>(١)</sup>

ان تأثيرات المسرح الشرقي التي وصلت الى الكثير من المخرجين الغرب الا بيتر بروك فقد اختار ان يذهب الى التجارب على ارضها ويجسدها في بيئتها الطبيعية فرحل الى الشرق والى افريقيا باحثا عن المسرح في تجارب متعددة مثل (مؤتمر الطيور والايكلز والمهابهارت او راجاست) وغيرها من التجارب التي توصل للطقوس وتوسّس لعوده المسرح الى طبيعته الاحتفالية كفعل ديني مقدس قادر على منح الانسان شعورا بالعمق الروحي<sup>(٢)</sup>

ونجد هنا اختلاف بيتر بروك عن باقي المخرجين بمحاولته للمزاوجة بين الاسلوب الشرقي والغربي وهذا ما يميز بروك عن بقية المخرجين والسبب يعود إلى ان بروك لم يحصر نفسه كمعظم المخرجين الغرب في إطار الثقافة الأوروبية ولكن حاول المزاوجة بين العقلانية الغربية والروحانية الشرقية بشكل انتقائي فقد مزج بين افكار ستانلافيسيكي وارتو باليوجا الروحية كما خلط افكار كريج وبريخت وبين الاشارات والرموز الثقافية في الأسطورة الشرقية كما مزج الفطرة والتلقائية بالحرفية والمهارة وصهر المتعة الفنية وبعد الاجتماعي<sup>(٣)</sup>

وتأثير بيتر بروك بالمسرح الشرقي دفعه الى ايجاد اشكال مسرحيا طقسيًا تقوم على تطهير المجتمع لذلك حاول بروك البحث عن اشكال فرجويه انتربولوجيه جديده تمثل في الاشكال الطقوسية والأقنعة الإنسانية المكونة والحركات الروحانة والمقامات الصوفية الوجدانية والرغبة من وراء هذا كله هو تطهير الغرائز البشرية الشعورية واللاشعورية من الخبر والشر بإزالته الخوف والشقة والقسوة<sup>(٤)</sup>

(١) ينظر: ابو دومه: محمود، مصدر سابق، ص، ٨٦-٨٧.

(٢) المصدر نفسه: ص ٩٢.

(٣) المصدر نفسه: ص ٩١.

(٤) حمداوي، جميل: اتجاهات الاخراج المسرحي، دار الفنون والادب للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٢٢، ص ١٨٨.

وقد اعتمد بروك على جسد الممثل وما يحمله من حركات ذات معانٍ ورموز ليكون بدليلاً عن اللغة التي قد تكون عائقاً بين المتدرج والممثل كون المتفرجين من مجتمعات متعددة قد حاول بروك ان يوازي في اسلوبه الخرافي بين اللغة المنطقية واللغة المرئية فقد اعتبر ان اللغة قد تعد عائقاً بين المتدرج والعرض خاصه في تجارب متعددة الثقافات حيث ينطق كل ممثل لغته الخاصة فقد ركز بروك على الطاقة الروحية الصادرة من الجسد الانسان كما استهدف ان يخلق معانٍ رمزيه من جسد الممثل مثل الحب والخوف والحزن والغضب فقد كان يعتبر الحركة لغة قائمه بذاتها<sup>(١)</sup>

وعلى الرغم من اعتماد بروك على جسد الممثل ليكون بدليلاً عن اللغة فكان لابد على ان يكون الممثلين من ثقافات وقوميات مختلفة وهي لا تحتاج كما يعتقد الى رموز وعلامات ثقافية فقد ضمت فرقته ممثلين من افريقيا وإيران واسبانيا وفرنسا وأمريكا وبريطانيا"<sup>(٢)</sup>

وقد عالج بروك الكثير من النصوص المسرحية بمحاوزة اللغة المنطقية وايجاد طرق تهدف الى اثاره الجانب الطقسي مثل عروض "حلم منتصف ليله الصيف" الذي قدمه بروك عام ١٩٧٠ كذلك فان محاولته محاوزة اللغة كان بمثابة الحافز الذي دفعه الى البحث عن مسرح طقسي وكان هذا المسعى هو المنطق الذي قام عليه عرض الستائر يقول بروك ان المجال الذي ابغي البحث فيه هو مجال يتوضّح فيه بشكل تام كل من الطقس وكل ما هو خارج نطاق الواقع "<sup>(٣)</sup>

وبعد محاولات بروك في ايجاد لغة تتجاوز حدود اللغة المنطقية كان لابد ان يعتمد على جسد الممثل في التعبير عن تفاعلاته والكشف عن المشاعر الروحية في كثير من التجارب الفنية كما كان تفاعل الخبرات والثقافات وتتنوعها سبباً وعاملأً اساسياً في التفاعل الابداعي للممثلين الذين قدموا تجربة المها بهارتا بلغه انسانية شاملة هي لغة الجسد وبعض الترميمات الصوتية الموحية والقليل من مناطق الحوار وربما كان اهم ما نجحت فيه التجربة التي استمر عرضها أكثر من ١٢ ساعة مواصلة هو الكشف عن أعمق المشاعر داخل النفس الإنسانية وتصوير جوانبها الاجتماعية والأخلاقية والميتافيزيقية<sup>(٤)</sup>.

(١) ابو دومه محمود: مصدر سابق، صفحه ٩١.

(٢) كاظم، حسين علي: مصدر سابق، ص ٧١.

(٣) اينز، كريستوف: مصدر سابق، ص ٢٤٦.

(٤) ابو دومه محمود: مصدر سابق، ص ٩٥.

وفي ضوء البحث عن لغة كل محل الكلمات كان لابد للعودة الى النزعة البدائية لتحقيق الجانب الطقسي البدائي فقد اكتشف بروك اصوات مجرده تصدر عن الممثل دون اللجوء الى كلمات اللغة وهذا يعني ان بروك يعود الى لغة الانسان البدائي ولغة الحيوان ومطالبته بروك ممثليه برواية القصص بالأصوات والحركات فقط دون الاستعانة بألفاظ اللغة<sup>(١)</sup>

كما ان عوده بروك الى الجذور البدائية والطقسيّة ستكون وسليه في صحوه الذات المتفرج حيث ان "الاشكال الأسطورية البدائية التي يخلقها العرض سيكون لها قوه في تغيير اللاوعي الجماعي واكتشاف الذات عند المتفرج بوصفها مشابهه لأنماط الأصلية"<sup>(٢)</sup>

وقد أدرك بروك اهميه احياء الطقوس وشكالها وتأثيرها في الشعور الجماعي والاتصال الاجتماعي بين المتفرجين واهميتها

في الحضارة الغربية فقد "اراد ان يؤسس للطقس والأسطورة مكانا في روح المتفرج فقد كان يخشى ان تتعرض الاشكال الاحتفالية التي تشعر الانسان بالاتصال الاجتماعي نتيجة لتوحيد الشعور الجماعي بين المتفرجين مما يخلق للإنسان بعدا روحيا كما يمكن ان يحيا فيه بعيدا عن الاختقات الحضارية ان غياب الطقس من الحياة الروحية الأوروبية يمثل ازمه داخل الحضارة الغربية بشكل عام"<sup>(٣)</sup>

ولتحقيق الجانب الطقسي في عروض بروك المسرحية والذي يبدأ الاداء الطقسي للممثل والى الفضاء المسرحي حيث" من المعروف ان بيتر بروك قد اقام عروض المسرحية في الفضاءات المغلقة كقاعات المسرح المعروفة بالعلبة الإيطالية كما اشتغل على فضاءات مفتوحة احتفالية وطقوسية حيث مثل في فضاءات فارغة سينتوفرافيا وفوق فضاء السجادات الإيرانية واتخذ فضاء الرمال خشبه كميته في الدول الأفريقية [...] وكان يلقي عروضه ايضا في فضاءات احتفالية طقوسية خاصة في امكنه عامه كالشوارع والحدائق العامة"<sup>(٤)</sup>

وكان لابد من توظيف بعض التقنيات في الفضاء المسرحي لقد عمد بيتر بروك الى المزاوجة في الاساليب التقنية مثل الاساليب المسرح الصيني التقليدي ومن المسرح الدعائي ومسرح القسوة والا هاب

(١) حمداوي، جميل: مصدر سابق، ص ١٨٥.

(٢) كاظم، حسين علي: مصدر سابق، صفحه ٧٤.

(٣) ابو دومه، محمود: مصدر سابق، ص ٩٢.

(٤) حمداوي، جميل: مصدر سابق، ص ١٨٧.

ومن مسرح العبث هذ ادون ان ينسى مقطعا من الموسيقى الجاز ومقطوعات من الشعر تتشد فضلا عن الإضاءة المغامرة وعلى طريقة بريخت في مسرحية الملحمي وعلى خشبة مسرح شبه خالية وحركات ممثلين صامتة وبطيئة يظهر ن على المسرح من كل اتجاه بالإضافة إلى الحركات الإيمائية المستوحة من الوبرة الصين في بكين والاحتفالات الصينية<sup>(١)</sup>

وكانت هذه الاساليب التقنية المستخدمة في عروض بروك أثر في تججير مسرحه لما تحدثت من صدمات ومشاهد متصلة بالقوة والعنف" لقد برع بروك في تحقيق الانقلاب في عالم المسرح بفضل استخدامه صدمات تقنية في كل وسائل العرض فضلا عن التمثيل المصنوع للصور والكلام والمحاورات كافة وفي تغيير الأصوات وكأنها تراثيل طقس ديني في مكان مقدس كما استخدم الصور الصامتة المليئة بالقسوة والعنف والا هاب من وصفه أحد المؤثرين بمسرح اورتو"<sup>(٢)</sup>

لقد تأثر المخرجين الثلاثة (انتونين ارتو، جرزي جروتوفسكي، وبيتر بروك) بالمسرح الشرقي وطقوسه وكان هدف كل منهما بالعودة الى البدائية والبحث عن جوهر الطقسية الزمنية ضمن إطار التشاركية افرض تحويل الذات لغرض تحريك الذات لدى المتفرج وتطهير النفس وتحرير المجتمع من الكبت الذي تسببه الحضارة والثقافة حيث كانت تسبب كبت الفرد وحرمانه فكان لابد من عوده المجتمع نحو الطقسية والانماط الأصلية

وعلى الرغم من ان صيغ واساليب اقامه الشعيرة الطقسية تختلف من مجتمع لأخر فطقس الهند يختلف عن الصين وطقس الصين يختلف عن اليابان لكن جميعها تؤدي اغراض معينه ولسد حاجه كل مجتمع.

ولمنح الطقس خصائص النجاح فكان لابد من العودة الى طقوس المجتمعات الشرقية وقيام المشاركة الطقسية من قبل افراد القبيلة او المجموعة فالمشاركة الطقسية تعني الولاء للمجموعة كون الفرد الابن البار للقبيلة او المجموعة وهذا هو السبب الحقيقي في قيام طقس لدى الشعوب البدائية.

(١) شناوة، محمد فضيل: مصدر سابق، ص ٣٧٣.

(٢) المصدر نفسه: ص ٣٧٣.

وهنا نجد الامر الذي يستدعي الاستغراب كيف ان يستطيع الانسان التخلص من كبت الحضارة ومن قيود المجتمع من خلال مشاركته بطقوساً بدائياً وكيف يمكن لجسد الممثل ان يحقق الحرية والخلاص وهو لم يتحرر من كبت الحضارة وعبودية المجتمع

وفي النهاية نستطيع القول بان الطقسيات البدائية حققت لنفسها حضوراً جوهرياً في انحاء العالم وفي العروض المسرحية التي تقام آنذاك<sup>(١)</sup>

### الدراسات السابقة

بعد البحث في الرسائل والأطاريح والبحوث لم تتعثر الباحثتان على عنوان مطابق لموضوعة بحثهما هذا: (تعددية المرجعيات الطقسيات في عرض مسرحية طقوس الحطب).

(١) ينظر: كاظم، حسين علي: مصدر سابق، ص ١١٣ - ١١٧

### المؤشرات التي أسفر عنها الإطار النظري

- ١- تعتبر القرابين ضمن الطقوس الدينية في بلاد الرافيندين قدّيما حيث يتم تقديم القرابين والذور كأضحية للإله المقدس في الأعياد والمناسبات الدينية لاتباع حاجه الإله.
- ٢- توظيف الرقص كعنصر أساسى لتحقيق الجانب الطقسى من خلال أداء الممثل الذى يقوم على الحركات وايماءات على خشبة المسرح بانساق متنوعة كاللطم في التعازي الدينية والدروشة الصوفية وغيرها وحاول المخرج ان يضيف مجموعه من النسوة لفضاء العرض يلبسنا ملابس من التراث السريانى.
- ٣- تغير العلاقة بين المتدرج والممثل من خلال جعل المتدرج عنصراً مشترك في العروض المسرحية وذلك لتحقيق (المشاركة الجمعية) من خلال دمج الممثل مع المتدرج لتحقيق الجانب الطقسى.
- ٤- تسيد الجانب البصري على اللغة المنطقية بالاعتماد على لغة الجسد في التعبير عن انفعالاته ومشاعره وعواطفه.
- ٥- خروج الشخصيات عن واقعيتها المألوفة من خلال تقليد الدمى او الحيوانات بالإضافة الى استخدام حركات استعراضية.
- ٦- استخدام الماء كدلالة للتطهير كون الطهارة في الديانات المسيحية والإسلامية والديانات الأخرى كشكل من اشكال التخلص من الادناس.
- ٧- توظيف الايقاع لتعزيز الجانب الطقسى بوصفه عنصر مكمل لأداء الممثل .

### الفصل الثالث

#### اجراءات البحث

##### اولاً: مجتمع البحث

يتكون مجتمع البحث من مسرحية واحدة وهي المسرحية التي اخرجها المخرج نشأت مبارك صليوا ارتكزت على مجموعة من الطقوس لصلوات وتراتيل وادعية والمعروضة في اماكن متنوعة محليا وعربيا.

##### ثانياً: عينة البحث

قامت الباحثان باختيار عينة البحث بوصفها نموذج مختار

اسم المسرحية	المؤلف	السنة	مكان العرض	ت
طقوس الحطب	نشأت مبارك	٢٠٢١	الحمدانية	١

- اقرب العرض من هدف البحث اذ يمكن بعض المؤشرات التي أسفرا عنها الإطار النظري بمستوى أكثر من العرض الآخر.
- تسنت للباحثان مشاهدة العرض مشاهدة عينية.
- توفر اقراص مدمجة عن العرض مما سهل المشاهدة العينية على الدراسة بشكل ممتع ودقيق.
- توفر الكتابات المقالية ودراسات نقدية وجاءت منسجمة مع العروض وحركات الممثلين.

##### ثالثاً: اداة البحث

احتذت الباحثان في المؤشرات التي أسفروا عنها الإطار النظري بوصفها معايير تحليلية فضلاً عن القرص المدمج للعرض.

##### رابعاً: منهج البحث

اعتمدت الباحثان المنهج الوصفي التحليلي بوصفه منهجا ملائما بهدف لهدف البحث.

#### خامساً: تحليل العينة

اسم المسرحية: طقوس الحطب.

تأليف: إبراهيم كولان

إخراج: نشأت مبارك صليوا

فكرة العرض:

تدور أحداث العرض المسرحي حول أب مسلط يوجه الأوامر العسكرية لبنيه ويحاول دائماً أن يدفعهم إلى الحرب بداع السلطة، فالاب هو شخصية دكتاتورية دموية تعيش في عالم الحرب والعسكر والبحث عن المجد والانتصار الوهمي على حساب دماء شعبه، وفي الجانب الآخر يقف ابناءه بالضد من أوامره ويستعرضان ما تخلفه الحروب من دمار ويدعوونه إلى حياة آمنة والكف عن زجهم في حرب لا ناقة لهما فيها ولا جمل، بينما يصر الأب على توجيه الأوامر والإتهامات لهم بالتخاذل وعدم تلبية نداء الواجب وانهم مطالبين بتأدبة ضريبة الدم، لينتهي العرض بسلط الأب.

التحليل :

اللوحة الأولى:

عمد المخرج إلى خلق فضاء مسرحي وما تضمنه من اكسسوارات ومعطيات دلالية وفكرية بإيقونات مناسبة لرؤية العرض المسرحي إذ تم تعنيم المسرح كله لتتدلى من الأعلى قطع من النسيج اشبه ما تكون بسجاد الصلاة وعليها ارقام مختلفة ربما كانت لعدد سنوات الاحتلال متداه منها حبال (حبال المشائق) حملت دلالات واقعيه لما عانت هذه المدينة من ويلات، كما وظف مخرج العمل المناخ الروحاني لتعزيز الجانب الطقسي في العرض، إذ تكشف بقعة الإضاءة عن الممثل (الاب) يجلس بملابس النوم ويمسك بيده جهاز إرسال يستقبل من خلاله رسائل مبهمة، ثم يقف متكتأً على عصاوه ويدأ بتوجيه الأوامر وتوبخ ابناءه ومحاسبتهم على عدم اشتراكهم بالحرب ويدذكرهم بأنهم مطالبين بضربيه

الدم، وهنا يشير المخرج الى استحضار الطقوس الدينية القديمة في بلاد وادي الرافدين، حيث يتم تقديم القرابين والنذور كأضحية وقرابين للالهه في الأعياد والمناسبات الدينية.

#### اللوحة الثانية:

تبدأ اللوحة باستجواب الأب في ميزانين رسمه المخرج يقترب من أجواء المحكمة على الرغم من فقر الفضاء للديكور ، غير أن طقسيّة حركات الممثلين الجسدية وتكتيكاتهم عوضت التأثير الواقعي لمفردات المحكمة كالمقاعد وقفص المتهم، ومن جانب آخر كون المخرج غادر منطقة الأداء الواقعي فقد إستعاض بأجسام الممثلين عن تلك المفردات، فيبدأ (الأبن) بإستجواب الأب:

- ما أسمك؟

- حرب ابن حرب ابن حرب

- مهنتك وعملك؟

- رجل حرب

تكشف الحوارات الملفوظة والمقتضبة عن دموية ووحشية شخصية الأب، إذ أن أزمته النفسية تظهر جلياً في حضوره الجسدي وايماءاته العدائية والتي يؤكدها الحوار الملفوظ، بعد الإستجواب ينادي على الشاهد فيدخل الأبن الأكبر ويديلي بشهادته عبر رقصات يقوم بها ليؤكد المخرج من خلالها هيمنة الجانب البصري على اللغة المنطقية بالاعتماد على لغة الجسد في التعبير عن انفعالاته ومشاعره وعواطفه، فضلاً عن الجانب الطقسي لأداء الممثل القائم على انساق أدائية متعددة كاللطم في التعازي الدينية والدروشة الصوفية وغيرها، يختتم المخرج اللوحة عبر تلك الرقصات مجموعة من الطقوس متعددة المرجعيات الدينية منها والإجتماعية المترسخة بالشعور الجمعي للمجتمعات.

#### اللوحة الأخيرة:

يستهل المخرج اللوحة بدخول الأب يدفع عربة فوقها سترتان يلقايهما على ابنيه بعد أن فرض سيطرته على الأبناء، يجلس على كرسيه وسط المسرح مولياً ظهره للجمهور رافعاً يديه كأنه يحرك الممثلين الإبنيين اللذان يقومان بحركات ميكانيكية وخرجهم عن المألوف من خلال تقليد الدمى أو الحيوانات

بالإضافة إلى استخدام حركات استعراضية آلية، يشير المخرج هنا إلى التحكم بمصائر الشعوب ومقدراتها من قبل محرك خفي يسيطر عليها من حيث لا تدري ويعتاش على الحروب التي يزجهم فيها ويدنسهم بأذرانها، لكن هذه الهيمنة لم تستمر طيلة اللوحة إذ وظف المخرج طقس تطهيري من خلال إغتسال الممثل باستخدام الماء كدلالة للتطهير كون الطهارة في الديانات المسيحية والإسلامية والديانات الأخرى شكل من أشكال التخلص من الأدناس، غير أن قوى الشر المتمثلة بشخصية الأب تعود لتسيطر مرة أخرى بعد محاولاً الأبناء الكثيرة للتخلص من سلطته على رقابهم لتنتهي اللوحة برقصة طقوسية من قبل الأبن الأكبر الذي يعبر المخرج من خلالها عن مرجعيات لديانات متعددة يؤكد من خلالها على مصير الإنسان الراوح تحت ظلم السلطات القمعية والأنظمة الدكتاتورية بغض النظر عن إنتماءاته الدينية والمذهبية فهو الخاسر الأكبر في تلك الحرب، لا سيما في رقصته المفجعة كاللطم وتوظيف الواقع لتعزيز الجانب الطقسي بوصفه عنصر مكمل لأداء الممثل .

## الفصل الرابع

### النتائج ومناقشتها:

١. عمد المخرج الى استحضار الطقوس الدينية القديمة في بلاد وادي الرافدين، حيث يتم تقديم القرابين والندور كأضحية وقربابين للالهة في الأعياد والمناسبات الدينية وذلك ما تحقق في نهاية اللوحة الأولى عبر تبيخ الأب لابناءه ومحاسبتهم على عدم اشتراكهم بالحرب ويدركهم بانهم مطالبين بضريبة الدم.
٢. وظف المخرج الجانب البصري على حساب اللغة المنطقية بالاعتماد على لغة الجسد في التعبير عن انفعالاته ومشاعره وعواطفه وذلك ما حدث في نهاية اللوحة الثانية والتي عبر عنها الممثل بادلاء شهادته عبر رقصات جسدية عوضاً عن الحوار الملفوظ.
٣. ساند الجانب الطقسي للممثل القائم على انساق أدائية متعددة كاللطم في التعازي الدينية والدروشة الصوفية وغيرها، وقد تحقق في نهاية اللوحة الأخيرة عبر مجموعة من الطقوس متعددة المرجعيات الدينية منها والإجتماعية المترسخة بالشعور الجمعي للمجتمعات.
٤. وظف المخرج الطقس التطهيري من خلال إغتسال الممثل (الابن الأكبر) في اللوحة الأخيرة باستخدام الماء كدلالة للتطهير كون الطهارة في الديانات المسيحية والإسلامية والديانات الأخرى شكل من اشكال التخلص من الآدناس.
٥. عمد المخرج الى إظهار الممثلين (الإبنين) اللذين يقومان بحركات ميكانيكية وخروجهم عن المألوف من خلال تقليد الدمى او الحيوانات بالإضافة الى استخدام حركات استعراضية آلية وذلك في اللوحة الثانية.
- ٨ لم يتحقق المؤشر تغير العلاقة بين المفترج والممثل من خلال جعل المفترج عنصراً مشترك في العروض المسرحية وذلك لتحقيق (التضاركية الجمعية) من خلال دمج الممثل مع المفترج لتحقيق الجانب الطقسي.
٦. كون المسرح مسرح علبة ولم تتم مشاركة الجمهور في العرض مشاركة فعلية.
٧. وظف المخرج المؤثرات الصوتية لا سيما الایقاع لتعزيز الجانب الطقسي بوصفه عنصر مكمل لأداء الممثل وذلك ما تحقق في نهاية العرض المسرحي باستخدام الدف والتراطيل الدينية .

الاستنتاجات:

١. وظف المخرج نشأت مبارك صليوا الصورة الطقسية في العرض المسرحي بوصفها استعارة رمزية يستحظر عن طريقها الماضي المتيقن منه ، والمستقبل الممكن عن طريق التخيل الافتراضي .
٢. ان الرؤى الصورية في مسرحية طقوس الحطب هي واقعية ومستمدة من الواقع العراقي اذ جسد المخرج احداث واقعية .
٣. تفتقر مسرحية طقوس الحطب الى المشاركة الفعلية للجمهور وذلك لخيار مسرح العلبة وعدم اشراك المتفرج بالعرض
٤. استعمل المخرج (العصا) باوضاع مختلفة (كمفردة) مسرحية اذ صارت صورة مهيمنة تحمل دلالات ودفافع وايحاءات عده.
٥. وظف المخرج نشأت مبارك الموسيقى والتراويل الدينية لمختلفة الديانات للتعبير عن تعدد الأديان السماوية في العراق

التوصيات :

- يوصي الباحث بما يلي
- ادخال المسرح الطقسي ومصادره كمنهج يدرس في كليات الفنون الجميلة (اخراج، تمثيل، تقنيات)
  - إقامة ندوات علمية تعريفية عن المخرجين العالميين والعرب حول التعرف عن الطقوس .

المقترحات:

تقترن الباحثان العناوين للبحوث في مجال الطقس

- خصائص الطقوس الدينية والDRAMATIQUE في الحضارات العراقية القديمة
- دراسة مقارنة بين الطقس والاساطير الملحمية العالمية.

المصادر

القرآن الكريم

١. ابن منظور ، جمال الدين محمد بن مكرم ، لسان العرب ، نشر: ادب الحوزة ، (١٤٠٥ ، محرم ، إيران)
٢. ابو دومه ، محمود ، تحولات المشهد المسرحي بين الممثل والمخرج ، مكتبه الأسرة برعاية السيدة سوزان مبارك ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة: ٢٠٠٩ .
٣. احمد عبد اللطيف علي ، التاريخ اليوناني (العصر الهلالي) ، دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٩٧١ .
٤. ارتو ، نتونان ، المسرح وقرينه ، ترجمه د. سامي اسعد ، سلسله افاق عالميه تصدرها الهيئة العامة لقصور الثقافة ، القاهرة ، ٢٠٢١ .
٥. اينز كريستوفر ، المسرح الطليعي ، ترجمه سامح فكري ، مركز اللغات والترجمة ، أكاديمية الفنون ، وزارة الثقافة ، مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجاريي ، ١٨٩٢-١٩٩٢ .
٦. اينز ، كريستوفر ، المسرح الطليعي ، ترجمه سامح فكري مركز اللغات الترجمة ، أكاديمية الفنون ، وزارة الثقافة ، مهرجان القاهرة الدولي ، للمسرح التجاريي ، ١٨٩٢-١٩٩٢ .
٧. باورز ، فوبيون ، المسرح في الشرق دراسة في الرقص ، المسرح في اسيا ، تر: احمد رضا ، هلا للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ٢٠٠٠ م.
٨. جيفري بارندر ، المعتقدات الدينية لدى الشعوب ، ترجمه: ايمام عبد الفتاح ، عالم المعرفة ، الكويت.
٩. حقي ، احسان ، منوسريتي ، كتاب الهندوس المقدس ، دار اليقظة العربية للتأليف والترجمة والنشر ، ب: ت.
١٠. حمداوي ، جميل ، اتجاهات الاخراج المسرحي ، دار الفنون والادب للطباعة والنشر والتوزيع ، ٢٠٢٢ .
١١. خزعلي الماجدي ، المعتقدات الإغريقية ، دار الشروق للنشر والتوزيع ، عمان ،الأردن ، ٤٢٠٠٤ .
١٢. دبور ، ادوين ، فن التمثيل الافق والاعماق ، ترجمه: مركز اللغات والترجمة ، أكاديمية الفنون ، ب. ت.



- ٢٦. الغزالى، أبي حامد محمد بن محمد الغزالى، احياء علوم الدين، المكتبة التوفيقية، (القاهرة، مصر-د-ت).
٢٧. كاظم حسين علي، نظريات الابراج دراسة في الملامح الأساسية لنظرية الابراج، بغداد، الطباعة الإلكترونية والتصحيح الابراج الفنى: دار الشؤون الثقافية العامة، ٢٠١٣م.
٢٨. مصطفى ابراهيم واخرون، المعجم الوسيط، ج ١، المكتبة الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٧٢، ص ٥٨١.
٢٩. منصور الاب المخلصي، روعه الاعياد، دار الكتب والوثائق ببغداد، ٢٠١١.
٣٠. نور الدين عبد الحليم، مظاهر الترف والتسلية في مصر القديمة، (الإسكندرية مكتبه الإسكندرية)، (د.ت).
٣١. الياس، ماري، د حنان قصاب، المعجم المسرحي مفاهيم ومصطلحات المسرح وفنون العرض، مكتبه لبنان ناشرون، بيروت، ١٩٩٧.
٣٢. الياس، ماري، وحنان قصاب حسن، المعجم المسرحي مفاهيم ومصطلحات المسرح وفنون العرب، مكتبه لبنان، بيروت ، ٢٠٠٦، .